Einzelverkaufspreis RM 0.15

Karawanken Bote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Bismarckring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 67. Krainburg, dem 25. August 1943. 3. Jahrgang.

Veliki uspeh večje izpopolnitve nemške obrambe v poletni bitki

Doslej 15.329 oklopnjakov uničenih ali zajetih

Boji na vsej vzhodni fronti nezmanjšano ostri - Sovjetska taktika ostane frontalni množtveni napad

Berlin, 24. avgusta. Čeprav so se težišča sovjetske poletne ofenzive, ki sedaj traja že 46 dni z nezmanjšano ostrostjo, različno spreminjala, se vendar celokupna slika bitke na Vzhodu ni nikdar spremenila. Angleži in Severnoamerikanci so že grajali, da trmasto vztraja sovjetsko vrhovno poveljstvo, ki se ni ničesar naučilo iz dosedanjih neuspehov svoje poletne ofenzive, pri taktiki frontalnih množtvenih napadov. Navzlic temu naskakujejo Sovjeti slej ko prej frontalno najrazličnejša mesta vzhodne fronte v nadi, da le nalete na slabo točko in uporabljajo pri tem zopet neizmerni material in velikanske množice ljudi. Nemška fronta je pa velikanska tetiva, ki ujame z največjo prožnostjo vsak sovražni pritisk in udari nato sovražnika z ustreznim nasprotnim pritiskom. Vseeno, če so napadi na fronti ob Miusu ali pri Izjumu, jugozapadno od Bjelgoroda ali v bojnih odsekih Vjazme in Staraje Ruse, nalete vedno na v posameznem prožno, v celem pa ostro in uspešno obrambo. Radi tega kaže vzhodna fronta tudi med sovjetsko ofenzivo pogosto skozi dneve in tedne enake strateške ali celo taktične osnovne poteze. Samo eno se lahko spreminja in to je število sovjetskih zgub.

Presenetljivo visoko število odstrelov oklopnjakov v četrtek je s 486 oklopnjaki na tretjem mestu v sovjetski poletni ofenzivi sploh. Dne 19. julija je bilo 562 okolopnjakov odstreljenih, dočim ima 22. julija doseženo število 556 odstrelov sovražnih oklopnjakov še vedno rekord. Takrat je pa šlo za posamezne konice v posebnih dneh velikega boja. Celokupno število zadnjih sedmih dni odstreljenih sovražnih oklopnjakov znaša 2045, tako znaša za zadnje bojne dni znatno povprečno število. Število od začetka sovjetske poletne ofenzive odstreljenih sovražnih oklopnjakov znaša sedaj ogromno število 15.329 uničenih ali uplenjenih sovražnih vojnih vozil. Razven tega se je izkazalo, da ne gre rastoče število odstrelov sovražnih oklopnjakov zadnjega časa na rovaš večje uporabe po sovražniku, temveč večje izpopolnitve nemške obrambe.

Francoski „vojaški menih“

Paris, 24. avgusta. Sedemdesetletni francoski vojaški duhovnik Msgr. Mayol de Lupe je odpotoval v torek tretjič na vzhodno fronto k pripadnikom francoske prostovoljske legije. »Boljševiško nevarnost«, je izjavil francoski »vojaški menih«, kot ga naziva pariško časopisje, »se bo za Francijo in Evropo lahko samo takrat premagalo, če je še kaj mož, ki so pripravljeni umreti za velik ideal. Na vzhodni fronti bojujoči se francoski prostovoljci so tudi Francozi, ki se sedaj kažejo kot može.«

Štirje lovci „Focke-Wulff“ proti 20 Angležem

Berlin, 24. avgusta. Nemška lovska letala za boj na daljavo so sestrelila 15. avgusta na prostem lovu nad Atlantikom v 45 minutah štiri angleške bombnike. Ob Rokavskem prelivu je prišlo 15. avgusta do letalskega boja med štirimi lovci »Focke-Wulff« in iz kakih 20 angleških lovskih letal obstoječim odredom. Kljub sovražnikovi številčni premoči so napadli naši štirje lovci odred in so sestrelili iz njega eno letalo Spitfire.

V nedeljo uničenih 409 sovj. oklopnjakov

Dne 17. avgusta je bilo sestreljenih 101 štirimotornih ameriških bombnikov

Oberkommando der Wehrmacht je dne 23. avgusta objavilo:

V neprestanih težkih bojih so bili tudi včeraj na odseku ob Miusu odbiti vsi sovražni prodorni poskusi.

Pri Izjumu so znova vzplamtela bojna dejanja. Močne pehotne in oklopnjaške sunke Sovjetov so ulovile naše čete z nasprotnim napadom in jih razbile. Samo v odseku enega armadnega zbora je bilo pri tem odstreljenih nad 130 sovražnih oklopnjakov.

Tudi v prostoru Harkova so čete vojske in Waffen-SS v hudem boju s sovjetskimi pehotnimi in oklopnjaškimi odredi. Harkov, kateri je tekom vojne na Vzhodu že večkrat menjal posestnika in je danes samo še kup razvalin, je bil v okviru odmikalnega gibanja po načrtu ponovno izpraznjen. Severnozapadno od Harkova se je nadaljevalo čiščenje ozemlja od po nemških oklopnjaških grenadirjih obkoljene sovražne skupine sil pri rastočih številkah ujetnikov in plena.

Povsod, kjer so na ostalih odsekih fronte napadli Sovjeti, so bili odbiti z visokimi zgubami navzlic uporabi svežih čet. Včeraj so zgubili boljševiki na vzhodni fronti 409 oklopnjakov in 73 letal.

Nad Salernskim zalivom so zbila nemška lovska letala 13 sovražnih letal. V obalnem prostoru zasedenih zapadnih ozemelj in na prostem lovu nad Atlantikom je bilo sestreljenih enajst nadaljnjih sovražnih letal, po večini večmotornih bombnikov.

Angleški odredi bombnikov so napadli preteklo noč brez načrta zapadno nemško ozemlje. V več krajih so bila zadeta po večini javna poslopja, med njimi cerkve, bolnišnice in šole, z razstrelnimi in zažigalnimi bombami. Prebivalstvo je imelo malenkostne zgube. Po dosedanjih ugotovitvah je bilo sestreljenih pet sovražnih bombnikov.

Brza nemška bojna letala so napadla v noči na 23. avgust ozemlje severno od Londona, kot tudi posamezne cilje na jugovzhodni obali otoka z bombami težkega kalibra.

Pri dnevnem napadu severnoameriških letalskih sil na dve južnonemški mesti dne 17. avgusta, je zgubil sovražnik po šele sedaj zaključenih poizvedbah ne, kot je bilo prvotno javljeno, 56, temveč skupno 101 štirimotorni bombnik.

Mračne slutnje v Londonu

Stockholm, 24. avgusta. Komentator londonske poročevalske službe, orodje angleške vlade, je pred dnevi rekel: »Nemci so še zmerom neizmerno močni. Se zmerom stoje utrjeni v strašni celinski trdnjavi. Sicilija je zopet dokazala, kako strašni sovražniki so. Kaže, kakšne boje bo morali še izvojevati zavezniki, če napadejo celino Hitlerjeve Evrope.« Navzlic krajevnim uspehom na posameznih točkah so zavezniki še daleč od tega, da bi privedli do odločilnega obrata vojnega dogajanja. Tudi na Vzhodu je tako, da se izkaže mesto predora poraz.

Uporabili so dvojni predvideni čas

Severnoameriški časnikar potrjuje zmešanje sovražnih načrtov s Sicilijo

Lizbona, 24. aprila. V Angliji so še vedno razočarani nad nepričakovano zakasnitvijo sicilskega »sprehoda« in posrečeno evakuacijo nemško-italijanskih čet. V zmešnjavi glasov, ki so usmerjeni deloma še na ta dejstva in deloma že na velikopotezno naznanjeno »živčno ofenzivo«, se pojavljajo sem pa tja tudi — celó po ljudeh, ki so sicer vzvišeni nad stvarno opazovanje zadev, toda v agitatoričnih neslanostih vrše tem večje storitve« — tudi opisovanja, ki komentirajo z nekaj stvarnosti potek bojev na Siciliji, ki so tako malo potekli v smislu pričakovanj.

Tako je izjavil znani ameriški uvodničar Raymond Clapper, da prvič niso še zdaleka dosegle angleško-ameriške padalne čete pri operacijah določenega jim cilja, drugič je ozemlje Sicilije nudilo mnogo več težav, kot se je prvotno mislilo in tretjič se je malim nemškim oddelkom z uspehom posrečilo, da so blokirali gorske ceste. Clapper torej priznava, da se je uračunalo poveljstvo invazijskih čet v vseh faktorjih, ki so se morali uvaževati pri načrtu operacij: v presoji lastne bojne moči, upoštevanju ozemeljskih pogojev in računu odporne moči nasprotnika.

Kako so bili prevrženi vsi načrti sovražnikovih podvzetij, izhaja iz končne ugotovitve Amerikanca, da so zahtevale operacije dvojni predvideni čas

Židje vodijo osovini sovražno agitacijo

Značilen primer sovražne prakse: radio Alžir popolnoma v rokah židov

Tanger, 24. avgusta. V znamenju režima de Gaullea se niso povrnili samo židje Severne Afrike zopet na svoja stara odločilna mesta. Tudi iz Francije pobeglo židovstvo se šopori na najbolj vplivnih položajih javnega življenja. Primer za prepojitev naprav za tvorjenje političnega mišljenja z židovskimi elementi predstavlja oddajna postaja Alžir, ki je postala merodajna pod naslovom »Radio France« za vso francosko Afriko. Vsi važnejši sodelavci tega gaullističnega radia so židje, kot izhaja iz sledečega seznama: 1. glavni ravnatelj: Bellimann, alžirski žid; 2. ravnatelj: Canetti, italijanski žid; 3. napovedovalec: Bernhard Lecache (psedonim Jean Valmy), žid, predsednik mednarodne lige proti antisemitizmu in fašizmu; 4. napovedovalka: gospa Lecache (pseudonim Zeraffa Ketty) vodi oddaje za žene v prenosu: »La Voix de l' Amerique«; 5. napovedovalka gospodična Krusorsky, poljska židinja; 6. napovedovalec: Lazare Pappo psevdonim Musard), madžarski žid; 7. napovedovalka: Jenny Moatti, židinja; 8. napovedovalec: Brunsvick (psevdonim Claude Julien), iz znane židovske rodbine trgovcev s kožuhovino; 9. napovedovalec: Georges Stora (psevdonim Georg Valdy), žid: 10. napovedovalec Roger Picard, pariški žid; 11. napovedovalec: Levy Brahm (psev-

(Nadaljevanje na 2. strani.)

Realnosti vojne

Spisal Reichsminister dr. Goebbels

Berlin, 24. avgusta. V tedniku »Das Reich« objavlja Reichsminister dr. Goebbels članek o položaju z naslovom: »Realnosti vojne«. Dr. Goebbels izhaja iz ugotovitve, da spada k zrelemu političnemu presojanju ne samo razum, temveč tudi moč predstavljanja, in ravno v tem greši večina onih, tako pravi Reichsminister, ki si laste najbolj glasno in najbolj nujno tako presojanje. Napravljajo navidezni račun na način, ki le v redkih primerih more vzdržati pobližjo preiskušnjo. »Vsestransko znano dejstvo je, da so najbolj glasni kričači v sreči ravnotako najbolj glasni kričači v nesreči. Kot se zibljejo v srečnih dneh v iluzijah, tako se kopljejo v slabih dneh v brezupnosti in pesimizmu. Lahko jih kaznujemo samo z zasramovanjem; kaj drugega ali kaj boljšega ne zaslužijo.

Mi Nemci smo imeli v svoji zgodovini veliko nesreče in smo radi tega izredno nezaupljivi napram seriji uspehov; če pa se ta serija zamenja s priložnostnimi neuspehi, potem smo si pa pustili dopasti na način samoobtožbe, ki se je zdela, da je samo ona pripravna, da je ohromela naša aktivnost in naša samozavest. Nacionalsocialistično vodstvo se čuti oproščeno tega nemškega dednega zla. »In ta krepost nezmotljivosti, katero je kazal pokret pri svojem dvigu k oblasti, odlikuje tudi danes nemško vodstvo. Ono gleda sicer stvari realno in trezno, poprime jih pa ne samo z razumom, temveč tudi z močjo predstave. Kot razvoj dokazuje, jih je doslej vedno odpravilo in to bo tako tudi v bodočnosti. Ni nobenih težav, ki ne bi mogle biti zmagane, če jih hoče zmagati velik narod«.

Dr. Goebbels ugotavlja, da so si mnogi izmed nas včasih predstavljali, da bomo tako velikanski boj brez krize obvladali. Morali smo pa že od početka računati s tem, da bodo enormne obtežilne preizkušnje šele prišle in moramo kot pravo srečo smatrati, če smo si mogli v prvi polovici vojne zagotoviti toliko ročnih zastav. Najhujša nevarnost je bila odstranjena z zmagami v prvih treh letih vojne, ko smo se otresli vrvi za zadavljenje, katero nam je nadel sovražnik pravzaprav že ob začetku vojne okoli vratu.

Dr. Goebbels nam postavlja za vzgled zadržanje naših vojakov, ob katerem bi moralo pravzaprav vsakemu Nemcu močneje utripati srce, če zazna iz angleških ali severnoameriških glasov, da se naše čete na Vzhodu in na Jugu bore kot tigri in po njih pridobljeni prostor branijo daleč preko tisoč kilometrov pred našimi mejami, kot bi šlo za lastno domovino. To je dokaz zato, da nemški vojak ne govori o politiki, ampak politično ravna. »Ve, za kaj gre. On čuti natančno, da je dolžan svojemu padlemu tovarišu, da obdrži z njegovo žrtveno smrtjo pridobljene ročne zastave za zmago in jih brani z vsemi močmi, ki se sploh morejo misliti. Kajti tukaj leži jamstvo našega končnega triumfa«. V nasprotnem taboru opazujejo trenutno z največjo napetostjo, kako reagira nemški narod na najnovejši razvoj. Vsak dan prinašajo angleški in severnoameriški časopisi cele stolpce poročil o položaju v Reichu, po katerih se love špekulacije in drzne nade. Sovražni zračni teror je namenjen izključno samo za to, da omaje našo vojno moralo in napravi nemški narod s tem za zaveznika svojih sovražnikov. Če so se posamezni sodobniki — četudi večinoma nezavestno, — dali iz-

rabiti za službo podajačev sovražni propagandi, so s tem prizadejali naši stvari največjo škodo in sicer s tem, da sovražnika vzpodbujajo s svojim delovanjem, da nadaljuje s svojim slepim in divjim terorjem proti nemški domovini in ga po možnosti še poveča. »Najbolje služi danes domovini oni, ki izvršuje odkrito in hrabro svojo dolžnost, zvesto in nezmotljivo veruje v našo veliko stvar in se ne pusti zvoditi v zmoto z ničemer in po nikomur v svojem zaupanju v končno zmago. Če bi vse to, kar imamo v pripravi in rezervi, lahko odkrito povedali, bi bil najbrž tudi dvomljivec poučen o čem boljšem. Toda interes dežele prepoveduje, da govorimo o bodočnosti, da celo o bistvenih sestavnih delih sedanjosti«.

Minister opominja narod, da gleda v trenutkih, v katerih se dogodki dramatično kopičijo, s suvereno gotovostjo na Führerja, v čigar roke je položil svojo usodo. Če nemško vodstvo molči, je imelo še zmeraj razlog za molčanje, nikdar pa ne smemo iskati tega razloga v notranji negotovosti. Žalostno je, da daje tak čas prosto polje izdelovalcem vesti; oni bi svoje stvari ne mogli bolje opraviti, kot če bi bili od sovražnika za to plačani.

Dr. Goebbels označuje vojni položaj nato s sledečo opombo: »Boljša stvar je imeti tisoč kilometrov sovražnega prostora v rokah kot pa pol ducata konferenc med Churchillom in Rooseveltom. Čeprav prinaša sovražnik stisko in nesrečo našim mestom, pa tudi tega bo enkrat konec. Porušene hiše se lahko vedno zopet pozidajo, zrušena srca pa nikoli«.

Minister zaključuje svoja opominjevalna izvajanja s sledečo ugotovitvijo: »Kdaj je še imel kak narod na predvečer petega leta tako velikanskega boja enako ugodno pozicijo za zmago kot sedaj naš? Fronte stoje nepretresene, domovina kaže, da je dorasla nasprotnemu bombnemu terorju moralično in materielno. Veletok vojnega materiala odhaja iz naših tovarn. Novo napadno orožje proti zračni vojni sovražnika se izdeluje. Dan in noč dela na tem brezštevilno pridnih rok. Postavila so nas sicer pred hudo preizkušnjo potrpljenja ,toda nekega dne se bodo izplačala«. Minister opozarja na dobro letino in na zagotovljen prehranjevalni položaj in zagotavlja, da bomo začeli v doglednem času zopet z vsem zamahom na področjih vojskovanja, na katerih trenutno ne razvijamo običajne aktivnosti. Na nas je ležeče, da dnevno pridenemo poslednje in nepogrešljivo, namreč pogum, hrabrost srca, odkrito mišljenje in globoko nemško vernost. Tu so realnosti vojne in te bodo, če se jih zmeraj poslužujemo, končno močnejše kot iluzije naših sovražnikov, kajti vojna je zadeva moči in volje in kdor je odločen, da jo vodi v tem duhu, temu je zmaga zagotovljena.

V dveh dneh odstreljenih 420 oklopnjakov

Uspešna obramba ob Miusu – Izpadni poizkusi obkoljenih skupin izjalovljeni

Oberkommando der Wehrmacht je dne 22. avgusta objavilo:

Na fronti ob Miusu so nadaljevali včeraj boljševiki svoje napade z močno podporo bombnikov. Naše čete so odbile v ogorčenih bojih od moža do moža naskok boljševikov, obkolile skupino 21 sovražnih oklopnjakov, ki je prodrla in jo uničili.

Tudi v bojnem ozemlju Harkova se nadaljuje pritisk Sovjetov z zelo močnimi silami proti našim postojankam. Izpadni poizkusi obkoljene sovražne skupine sil so se izjalovili. Zapadno od Orla in jugozapadno od Vjazme so bili odbiti krajevni sunki sovražnika. Nemški grenadirji so vdrli globoko v sovražno postojanko in jo razbili.

Včeraj je bilo na vzhodni fronti uničenih 266 oklopnjakov.

Odredi bojnih in strmoglavnih letal ter bombnikov zračnega orožja so napadali v glavnem na južnem in srednjem odseku vzhodne fronte pehotne in oklopnjaške sile sovražnika in so razbili na novo pripeljene rezerve. V zračnih bojih in po protiletalski obrambi je bilo včeraj uničenih 85 sovjetskih letal.

Finsko zračno orožje je sestrelilo 20. avgusta 15 sovjetskih letal.

Iz sovražnega odreda bombnikov, ki je bil močno zaščiten po lovskih letalih, je bilo sestreljenih nad južno Italijo po nemških lovskih letalih enajst angleško-severnoameriških letal.

Nad zasedenimi zapadnimi ozemlji in Atlantikom sta bili zbiti dve nadaljnji sovražni letali.

V hudih obrambnih bojih v prostoru Orla se je posebno odlikovala 12. Flakdivision.

Močno delovanje zračnega orožja

Močni sovražni prodorni poskusi zrušeni s hudimi zgubami

Oberkommando der Wehrmacht je dne 21. avgusta objavilo:

Ob Miusu in v prostoru južno in jugozapadno od Bjelgoroda se nadaljujejo močni sovjetski napadi. Z visokimi zgubami so se vsi zrušili. Zanosni protinapadi hitrih odredov vojske in Waffen-SS so udrli globoko v sovjetsko zaledje.

Tudi v prostoru jugozapadno od Vjazme, pri Staraja Rusi in južno od Ladoškega jezera so odbile naše čete vse boljševiške prodorne poizkuse.

Včeraj je bilo na vzhodni fronti odstreljenih 154 sovjetskih oklopnjakov.

Zračno orožje je napadlo posebno ob Miusu in v bojnem prostoru Bjelgoroda sovražne nared stoječe čete, zbiranja oklopnjakov, položaje topništva in kolone za nove pošiljke. Uničilo je včeraj samo na južnem odseku vzhodne fronte v zračnih bojih 68 sovražnih letal.

V obalnem ozemlju Neaplja so sestrelili nemški lovski letalci iz slabotnega sovražnega letalskega odreda 14 letal.

V času od 11. do 20. avgusta so zbile nemške pomorske bojne sile, krovno protiletalsko topništvo trgovskih ladij in mornariško protiletalsko topništvo 34 sovražnih letal.

Amerika ne veruje več v zmago

Lizbona, 24. avgusta. Komentator radia Boston, ki iz bližine spremlja razgovore med Churchillom in Rooseveltom, je rekel v svojem zadnjem poročilu dobesedno: »Obtipali smo sovražnika, da najdemo ono znamenito mesto lipovega lista, ki je bilo pogubno za Siegfrieda v gozdu Wormsa in za nemški narod leta 1918., najti se je mora radi zmage«. Iz te izjave jasno izhaja, da USA več ne verujejo na vojaško zmago in računajo samo še, da odpovedo nemški živci.

Sovjetske grožnje Angliji

Lizbona, 24. avgusta. Če angleška vlada dopušča, da se delajo v Londonu nadalje načrti za ureditev povojne Evrope, posebno Jugovzhodne Evrope, brez Sovjetske zveze, bo izvajala Sovjetska zveza glasom poročila moskovskega časopisa »Vojna in delavski razred« posledice in razveljavila pogodbo z Anglijo in USA iz l. 1942.

Ta grožnja je tembolj resna, ker je ponovno izražena po londonskem sovjetskem veleposlaništvu v angleškem jeziku izhajajočem tedniku »Soviet War News«. Časopis v tej zvezi energično opozarja na to, da si je pridobila Moskva vodilno pravico v Evropi in povdarja, da se morajo že v kali zatreti vsi načrti, da bi se oslabilo sovjetski vpliv.

Odpoklic Litvinova

Stockholm, 24. avgusta. Po uradnem sovjetskem obvestilu je odpoklicalo Predsedstvo Vrhovnega Sveta Sovjetov po odpoklicu žida Majskija kot veleposlanika v Londonu sedaj tudi žida Litvinova-Finkelsteina kot veleposlanika v Washingtonu. Na njegovo mesto je bil imenovan Gromyko za veleposlanika v Washingtonu.

Prehranjevalni položaj v Angliji

Ženeva, 24. avgusta. Prehranjevalni položaj Anglije očitno ni tako dober, kot bi rada angleška agitacija natvezla inozemstvu. Kajti, kakor poročajo iz Londona, se bo podal v najkrajšem času zopet zastopnik londonskega prehranjevalnega ministrstva s prošnjo v USA in Kanado, kjer bo govoril v prvi vrsti na raznih mestih o snovi: »Prehranjevalni položaj v Angliji«.

Badoglio Sicilcem

Rim, 24. Avgusta. Maršal Badoglio je nagovoril Sicilce po radiu ter je v svojem govoru podčrtal neločljivo vez, ki veže Italijo s Sicilijo in je pozval sicilski narod, da ostane trden.

Stalni ogorčeni boji v borbi pri Izjumu

Boljševiki so zgubili v četrtek skoro 500 oklopnjakov in 81 letal

Oberkommando der Wehrmacht je dne 20. avgusta objavilo:

Na fronti ob Miusu so se razvneli znova siloviti boji.

Pri Izjumu so odbile naše čete v ogorčenem boju hude napade boljševikov, so obkolile z drznim nasprotnim napadom dva sovjetska bataljona in ju uničile.

V bojnem prostoru jugozapadno od Bjelgoroda se nadaljuje bitka z nezmanjšano silovitostjo.

Na ostalih odsekih fronte so izjalovile naše čete, učinkovito podpirane po zračnem orožju, vse sovjetske prodorne poskuse in so prizadejale sovražniku visoke zgube.

Včeraj so zgubili Sovjeti 486 oklopnjakov in 81 letal.

V vodah Ribčevega polotoka so potopila brza nemška letala eno sovražno stražno vozilo.

Močan odred nemških bojnih letal je napadel v noči na 19. avgust znova pristajališče Bizerte in je zadel z bombami vseh kalibrov 11 velikih ladijskih enot. Pri tem je bilo močno poškodovanih 11 prevoznih ladij s skupno 33.000 brt, ena trgovska ladja s 5000 brt se je pa takoj potopila.

Nemška lovska letala so sestrelila včeraj v silovitih zračnih bojih v južno italijanskem prostoru 28 angleško-severnoameriških letal, med njimi 15 štirimotornih bombnikov.

Nad zasedenimi zapadnimi ozemlji je uničila tekom 19. avgusta obramba lovskih letal in protiletalskega topništva 12 sovražnih letal. Preteklo noč je zgubil sovražnik pri motilnih poletih v zapadnem in severnem ozemlju Reicha, potem ko je brez učinka odvrgel bombe, eno nadaljnje letalo.

Pri oskrbi Sicilije in kasnejšem prevozu tam se bojujočih odredov nazaj, so se posebno odlikovale za promet uporabljene enote vojne mornarice pod vodstvom Fregattenkapitäna barona Liebensteina z neumorno službo.

Vojaški ataše USA zapusti Finsko

Helsinki, 24. avgusta. Vojaški ataše severnoameriškega poslaništva na Finskem je z več drugimi člani poslaništva zapustil Helsinki in se je preselil v Stockholm. Nato se bo tudi po poročilu uradnega finskega poročevalskega urada vrnil finski vojaški ataše v Washingtonu, fregatni kapitan Gröhndal, na Finsko.

Židje vodijo osovini sovražno agitacijo

(Nadaljevanje s 1. strani.)

donim Pierre Ferjac), alžirski žid, prejšnji urednik komunističnega časopisa »Ce Soir«; 12. napovedovalec: Jacpues Bema Simon, (psevdonim Jacques Hebe) alžirski žid; 13. napovedovalka: Nina Ulvine (psevdonim Nina Marion) židinja; 14. napovedovalka: Theresija Aboulker, (pod dekliškim imenom Fevrier), mladinske oddaje, židinja; 15. napovedovalec: Lazrie, alžirski žid, mladinske oddaje; 16. umetniška sodelavka: Francoise Rosay in prijateljica zgoraj imenovanega ravnatelja oddajne postaje Canettija, nastavljena s plačo 35.000 frankov mesečno za štiri oddaje in s posebnim honorarjem 5000 frankov za vsako nadaljnjo oddajo; ta velikanska plača je bila kasneje znižana po finančni oblasti na 12.000 frankov mesečno. 17. umetniški sodelavec: Raymond Boukabza (psevdonim Berbac) žid; 18. umetniška sodelavka: Leonie Carrus (psevdonim Lina Murat), alžirska židinja, petje; 19. sodelavka Estelle Athais (psevdonim Estelle Claire), židinja; 20. sodelavka: Colette Temine, židinja.

Edini resnični strokovnjak za radijske oddaje in nežid podjetja Jean Masson (popreje radio Luxenburg)je moral zgniti pod pritiskom de Gaullea, da je napravil prostor židu.

ZRCALO ČASA

Protiletalsko topništvo nemškega zračnega orožja je sestrelilo 17. avgusta opoldne nad Mesinskim prelivom tekom šestih minut pet sovražnih letal, vzorca »Lightning«.

Kot posledica velikega napada nemških torpednik letal na angleški konvoj v Gibraltarski morski ožini se vidijo sedaj veliki oljnati madeži na vodni površini. Na špansko obalo je morje naplavilo precejšnje množine blaga, kot kondenziranega mleka, posod za olje in municijskih zabojev.

24 nadaljnih pariških restavracij je zaprtih za štiri mesece, ker niso upoštevale predpisov racioniranja živil. Celokupno število pariških gostiln, ki so bile prizadete s takimi ukrepi, znaša okoli 1000.

Tri dolgo iskane nevarne hudodelce, kateri so ogrožali špansko pokrajino Katalonijo skozi leta z umori in roparskimi napadi, je sedaj zaprla policija v Barceloni. Zaprti so zagrešili številne umore že med državljansko vojno. V posesti roparjev so našli 700.000 pezet in razne dragocenosti.

Pri operacijah na Siciliji je padel, kot je bilo v četrtek sporočeno poveljnik devetnajstega armadnega zbora, francoski begunski general Louis Marie Költz.

Te dni je bilo spuščenih na turško ozemlje v bližini bolgarske meje po sovjetskem letalu šest agentov, rodom Bolgarov, ki žive v begunstvu v Sovjetski zvezi, katere so turške oblasti takoj internirale.

Iranske diplomate v nevtralnih državah so pri njihovem prihodu v Teheran, v kolikor se jih je vrnilo, internirale angleške oblasti, ker so se zadržali neprijazno proti okupacijskim oblastem.

V Iraku je bila dana radi po Angležih pospeševane trgovine z opojnimi strupi na Bližnjem vzhodu, nekemu uradu naloga, da podvzame boj proti opojnim strupom, kot kokainu, heroinu itd. Tekom enega tedna je ta urad zaprl 225 oseb, ki so trgovale s strupi. Vsekakor je pričakovati, da se bodo ze te zaprte trgovce zavzeli Angleži.

Argentinsko najvišje zvezno sodišče je potrdilo odredbo, po kateri se ne smejo naseljevati komunisti.

Uporaba papirja po severno-ameriških časopisih bo ponovno skrčena, kot pove poročilo angleškega strokovnega lista »Wordls Press News«. Razlog za to je, ker Kanada, katera je krila skoraj vso potrebo papirja v USA, sedaj znatno manj dobavi. S tem v zvezi se zvišujejo cene.

Severnoameriški bombnik, tipa »Consolidated« je napadel 17. avgusta zjutraj v vodah južnega Pacifika japonsko bolničarsko ladjo »Buenos Aires Maru«. To je že dvanajstič letos, da je sovražnik na nečloveški način napadel japonsko bolničarsko ladjo.

Po poročilu radia Bagdad so objavili kurirsko letalo iz Anglije v Atene, Egipt, Palestino in Transjordanijo radi sovražnih akcij za zgubljeno.

Kot v Londonu uradno sporočajo, so ojačili angleško zračno obrambo. Vzdolž angleške južne in jugovzhodne obale so postavili težke protiletalske topove za pojačenja lahkega protiletalskega topništva. To pojačenje je bilo izvršeno zato, da lahko uspešneje nastopajo proti novim napadnim metodam nemškega zračnega orožja.

V četrtek ob dveh zjutraj je eksplodirala na trgu v središču Stockholma tajinstvena bomba, ki je z velikim plamenom udarila v zrak. Nek mož, kateri je baje bombo vrgel, kot tudi eden njegovih pomagačev, sta bila po daljšem lovu skozi mesto zaprta.

Z lastnoročnim pismom ministrskemu predsedniku se ogrski državni upravitelj pl. Horthy zavzema, da naj bodo že sedaj zagotovljeni boljši življenjski pogoji vojakom, ki so se odlikovali s hrabrostjo.

Kot poroča list »Folkets Dagblad« iz Londona, znaša sedaj angleški vojni dolg Indiji in dominionom eno miljardo funtov. Indija je največji upnik s 500 milijoni funtov, na drugem mestu je Kanada in nato Irska. Dolg obstoji izključno v valuti funtov, katera naj bi bila plačana za dobavljanje vojnega orožja.

V sovjetski republiki Azerbejdžan je odredil pooblaščenec sovjetske vlade in vrhovni poveljnik Transkavkaza, armadni general Tulenjev, izredno stanje. Ta ukrep je bil potreben, ker se sicer ni moglo več potlačiti notranjih težav.

Iz ravnokar objavljenega poročila o državni konferenci ogrske narodne stranke se razvidi, da je bila konferenca po besedah strankinega voditelja uspešno zaključena s tem, da veruje Ogrska neomajno v končno zmago Nemčije in njenih zaveznikov.

»Mislim, da smo podcenjevali letalsko proizvodnjo Japonske«, je izjavil šef urada za severnoameriško letalsko proizvodnjo, viceadmiral Dewitt, ki se je ravnokar vrnil z nadzorovanja pacifiških postojank. Japonci imajo sedaj skoraj približno toliko nosilk letal v Pacifiku kot USA.

92 odstotkov vseh zaposlencev v sovjetski letalski industriji je žena ali mladoletnih med 14. in 18. letom starosti. Dnevni najnižji delovni čas znaša enajst ur. »To ugotavlja ravnokar z obiska Sovjetske zveze v New-York se vrnivši bivši severnoameriški letalec iz prejšnje svetovne vojne, Rickenbacker v časopisu »Daily Mail« dne 20. avgusta.

Verlag und Druck: NS.-Gauverlag und Druckerei Kärnten, GmbH., Klagenfurt — Verlagsleiter Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst). — Hauptschriftleiter: Friedrich Horstmann. — Zurzeit ist Anzeigenliste Nr. 1 gültig.

Am Sonntag 409 sowjetische Panzer vernichtet

101 viermotorige USA-Bomber am 17. August bei Tagesangriff abgeschossen

Aus dem Führerhauptquartier, 23. August. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

In anhaltend schweren Kämpfen wurden auch gestern am Mius-Abschnitt die feindlichen Durchbruchsversuche abgewiesen.

Bei Isjum flammten die Kampfhandlungen erneut auf. Starke Infanterie- und Panzervorstöße der Sowjets wurden von unseren Truppen im Gegenangriff abgefangen und zerschlagen. Allein im Abschnitt eines Armeekorps wurden dabei über 130 feindliche Panzer abgeschossen.

Auch im Raum von Charkow stehen Truppen des Heeres und der Waffen-SS in heißem Ringen mit sowjetischen Infanterie- und Panzerverbänden. Charkow, das im Laufe des Ostfeldzuges bereits mehrfach den Besitzer gewechselt hat und heute nur noch ein Trümmerfeld ist, wurde im Rahmen einer planmäßigen Absetzbewegung abermals geräumt. Nordwestlich Charkow schritt die Säuberung des Geländes von einer durch deutsche Panzergrenadiere eingekesselten feindlichen Kräftegruppe bei wachsenden Gefangenen- und Beutezahlen fort.

Überall, wo die Sowjets an den übrigen Frontabschnitten angriffen, wurden sie trotz Einsatz frischer Truppen unter hohen Verlusten abgewiesen.

Am gestrigen Tage verloren die Bolschewisten an der Ostfront 409 Panzer und 73 Flugzeuge.

Über dem Golf von Salerno brachten deutsche Jäger dreizehn feindliche Flugzeuge zum Absturz. Im Küstenraum der besetzten Westgebiete und bei freier Jagd über dem Atlantik wurden elf weitere feindliche Flugzeuge, meist mehrmotorige Bomber, abgeschossen.

Britische Bomberverbände griffen in der vergangenen Nacht planlos westdeutsches Gebiet an An mehreren Orten wurden vorwiegend öffentliche Gebäude, darunter Kirchen, Krankenhäuser und Schulen, von Spreng- und Brandbomben getroffen. Die Bevölkerung hatte geringe Verluste.

Nach bisherigen Feststellungen wurden fünf feindliche Bomber abgeschossen.

Schnelle deutsche Kampfflugzeuge griffen in der Nacht zum 23. August das Gebiet nördlich London sowie Einzelziele an der Südostküste der Insel mit Bomben schweren Kalibers an. Bei dem Tagesangriff nordamerikanischer Fliegerkräfte auf zwei süddeutsche Städte am 17. August verlor der Feind nach den erst jetzt abgeschlossenen Nachforschungen nicht, wie ursprünglich gemeldet, 56, sondern insgesamt 101 viermotorige Bomber.

Glückwünsche des Führers an Horthy

Führerhauptquartier, 20. August. Der Führer hat dem Reichsverweser des Königreiches Ungarn zum ungarischen Nationalfeiertag mit einem in herzlichen Worten gehaltenen Telegramm seine Glückwünsche übermittelt.

Tagesbefehl an die SA

Berlin, 24. August. Der vom Führer mit der Führung der Geschäfte des Stabschefs der SA beauftragte Obergruppenführer Wilhelm Schepmann hat, wie die NS-Korrespondenz meldet, den nachstehenden Tagesbefehl an die SA erlassen:

Männer der SA!

Der Führer hat mich mit der Führung der Geschäfte des Stabschefs der SA beauftragt.

Im schwersten Ringen unseres Volkes um seine äußere Freiheit übernehme ich, vom Vertrauen des Führers berufen, eure Führung und grüße alle meine Kameraden an der Front und in der Heimat.

Unsere Aufgabe ist, als Nationalsozialisten in unwandelbarer Treue und selbstloser Hingabe dem Führer zu dienen. Unser Kampf, unser Einsatz und unsere Arbeit sind auf ein Ziel ausgerichtet: den deutschen Sieg!

Heil dem Führer!

Deutsche Jäger zeigten ihre Schlagkraft

Berlin, 24. August. In den Mittagsstunden des 21. August flog, wie bereits gemeldet, ein starker nordamerikanischer Verband von zwei- und viermotorigen Bombenflugzeugen unter starkem Jagdschutz in den Raum von Neapel ein. Der Angriff galt der Stadt selbst, sowie einigen Orten in der Umgebung. Deutsche Jäger nahmen sofort den Kampf auf, zwangen die feindlichen Flieger zum wirkungslosen Notabwurf ihrer Bomben und schossen 9 Kampf- und 2 Jagdflugzeuge aus dem feindlichen Verband heraus. Einer der feindlichen Jäger brach nach schweren Treffern in der Luft auseinander. Nur 12 der nordamerikanischen Piloten konnten aus den abgeschossenen Maschinen abspringen und hingen noch während der Luftkämpfe in 4000 Meter Höhe an ihren Fallschirmen. Außer diesen 11 Abschüssen, denen nur ein einziger Verlust auf unserer Seite gegenübersteht, wurden noch 9 weitere feindliche Flugzeuge beschädigt. Bei zwei viermotorigen Bombern saßen Treffer in den Motoren und weitere sieben wiesen starke Beschädigungen an den Tragflächen und den Leitwerken auf. Auch von diesen Maschinen dürften nur wenige den Absprunghafen wieder erreicht haben.

Aleuten-Insel Kiska evakuiert

Tokio, 24. August. Aus dem kaiserlichen Hauptquartier wird laut Domei berichtet: Die kaiserlichen Armee- und Marineeinheiten, die auf der Insel Kiska stationiert waren, haben die Evakuierung ihrer gesamten Streitkräfte in der zweiten Hälfte des Juli ohne Störung durch den Feind vollendet. Diese Einheiten sind jetzt bereits in neuen Stellungen eingesetzt worden.

Verlustreiche USA-Landungsoperationen

Tokio, 24. August. Die Nordamerikaner haben mit ihrer Landung auf der Aleuteninsel Kiska wider Erwarten lange gezögert. Der Grund dafür ist nach Ansicht militärischer Fachkreise in Japan der katastrophale Verlust der USA-Truppen bei der Landung auf Attu. Dort haben sie nämlich 8000 Mann verloren. Allein in dem begrenzten Kampfraum der Insel Rendova und im Munda-Gebiet wurden ferner bisher 40.000 amerikanische Gefangene und Verwundete gezählt.

Verlogene Berichterstattung

Tokio, 24. August. Wie das kaiserliche Hauptquartier in Tokio zu der Ende Juli erfolgten Zurücknahme der japanischen Truppen von der Insel Kiska noch meldet, unternahmen die Amerikaner, die von der Evakuierung überhaupt nichts gemerkt hatten noch in der ersten Augusthälfte zahlreiche Bombenangriffe auf Kiska. So gab das amerikanische Marinedepartement am 4. August bekannt, daß die amerikanische Luftwaffe in 18 Wellen die Insel bombardierte und auf „japanischen Widerstand" gestoßen sei. Ferner seien amerikanische Flieger am 10. und 13. August von „japanischen Flakbatterien" auf der Insel Kiska angegriffen worden. Aus diesen Meldungen geht hervor, wie verlogen Berichte der amerikanischen Flugzeugbesatzungen sind.

Vier neue Eichenlaubträger

Führerhauptquartier, 22. August. Der Führer verlieh am 21. August das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes an Generalfeldmarschall v. Küchler, Oberbefehlshaber einer Heeresgruppe, als 273. Soldaten, Generalfeldmarschall Busch, Oberbefehlshaber einer Armee, als 274. Soldaten und an Generaloberst Lindemann, Oberbefehlshaber einer Armee, als 275. Soldaten der deutschen Wehrmacht.

Ferner hat der Führer Generalmajor Paul Conrad, Kommandeur der Panzerdivision Hermann Göring, als 276. Soldaten der deutschen Wehrmacht das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes verliehen.

In der schweren Schlacht auf Sizilien hat sich die unter Führung des Generalmajors Conrad stehende Panzerdivision besonders ausgezeichnet.

Vansittards teuflische Vernichtungslehre:

Der Urgrund aller Auslieferungspolitik

Nur Bolschewisten als Vollstrecker – Vansittard bezeugt Deutschlands Einigkeit

hw. Stockholm, 24. August. (Eigenbericht.) **Die Blätter des englischen Informationsministeriums, Abteilung Auslandsorganisation, unter ihnen die in Stockholm erscheinende „Nyheter Fron Storbritanien", veranstalteten eine Werbung für die Vernichtungsideen des Deutschenfressers Vansittard, die sich vollkommen mit denen Churchills, Edens und ihrer jüdischen Hintermänner decken und kürzlich von einer namhaften Größe der Konservativen Partei zum Programm erhoben wurden.**

Um etwaigen Bedenken in neutralen Ländern entgegenzuwirken, wird eine Nebeneinanderstellung der Argumente Vansittards mit denen eines Gegenpaukanten, des Labour-Außenseiters Bevan, veröffentlicht, wobei natürlich der hoffnungslose Querulant Bevan bewußt so schlecht wie möglich abschneidet.

Vansittard, der durch diese Maßnahmen der englischen Regierung erneut offen als ihr Ratgeber für die Rachemaßnahmen nach einem etwaigen Sieg Englands und seiner Verbündeten hervortritt, beginnt seine Darlegung mit einer haßerfüllten Betrachtung darüber, warum der Krieg diesmal so viel länger dauere als 1914 bis 1918 (ergänze und warum er alle Aussichten besitzt, anders zu enden: woraus Vansittard neue Haßkräfte zieht). Er gibt folgenden Grund an:

„Weil das deutsche Volk heute mehr und nicht etwa weniger einig ist als damals und weil Hitler ein wahrheitsgemäßerer Repräsentant des deutschen Volkes ist als der Kaiser mit all seinem Snobismus. Die alte deutsche Armee wäre unter dem Gewicht von zwei Winterfeldzügen in Rußland längst zusammengebrochen. Das deutsche Volk in der kaiserlichen Ära hätte vor dem gegenwärtigen Bombenkrieg aufgegeben: es war weniger zäh, weniger fanatisch, weniger weltherrschaftslüstern als das Volk in Hitlers Deutschland."

Man spürt, wie schwer einem Vansittard dieses Lob wird, wie sehr er es benötigt, um die lange Dauer des Krieges und die schlechten Aussichten für einen englischen Sieg zu begründen. Man denke: Zähigkeit bescheinigt er Deutschland, eine Eigenschaft, die seit urdenklichen Zeiten von den Engländern in Erbpacht genommen wird. Der Terrorluftkrieg erscheint in seiner Darstellung erneut klar als Nachfolger des Hungerkrieges: was jener damals vollbrachte, sollte diesmal der Bombenterror bewirken, aber er schlägt fehl, wie selbst Vansittard zugeben muß. Was er über die alte deutsche Armee sagt, ist belanglos. Wenn er aber das Streben nach Lebensraum als „Sucht nach Weltherrschaft" hinstellt, so ist das bemerkenswerte englische Taktik: Die satten Großräuber verfolgen natürlich den fleißigen, ehrlichen Nachbar, der nur seine Existenz zu sichern sucht, mit dem Vorwurf unzulässiger Ausdehnungsgier. Daß Deutschland sich sein Lebensrecht nicht abpressen lassen will, das ist in den Augen seiner englischen Feinde der eigentliche Kriegsgrund. Man höre hierüber Vansittard:

Der „Vansittardismus" (wie er selber seine Lehre nennt) stütze sich — so erklärt er — auf unbestrittene und unbestreitbare Tatsachen, nämlich vor allem auf den Umstand, daß andere Nationen ethischen, politischen Fortschrittsgeist bewiesen hätten, Deutschland aber nicht, und zwar weil es seit 150 Jahren falsch erzogen worden sei. Nicht etwa bloß in gewissen Gruppen, sondern in seiner Gesamtheit.

„Das deutsche Volk und die deutsche Wehrmacht sind ein und dasselbe." Das ist der Kernvorwurf, den Vansittard zum Nachweis der Notwendigkeit seiner Vernichtungspläne erhebt. Also weil Deutschland sich seiner Haut wehrt und entgegen den Fortschritten in der Verjudung und Dekadenz anderer Völker wehrhaft geblieben ist, deshalb ist es „falsch erzogen". Die Verantwortung für alle Kriege in die Deutschland verwickelt wurde, schiebt Vansittard erstens den leitenden Persönlichkeiten Deutschlands, zweitens dem deutschen Volk, drittens allen Freunden Deutschlands in der Welt zu. Er macht wohlgemerkt in seiner Verurteilung Deutschlands keinerlei Unterschied. Schon die alte deutsche Sozialdemokratie sei militärisch gewesen. Sie haben den vorigen Krieg unterstützt und sich in der Weimarer Republik als reaktionäre Helferin des „Militarismus" erwiesen. Die sozialdemokratischen Politiker hätten stets Gewalt und Annexion gewollt, weil das Volk sie zur Erreichung eines höheren Lebensstandards verlangt habe. Vansittard schimpft auf Ebert, Noske, Scheidemann und die gesamten marxistischen Politiker des doch hinreichend von der Umwelt abhängigen Zwischenreiches, als wenn sie samt und sonders die wildesten Nationalisten gewesen wären. Nicht einmal die Brüning-Ära findet vor seinen Augen Gnade. Die alten Gewerkschaften hätten sich „so arrogant wie stets" benommen; sie hätten schon an der Maifeier 1933 teilgenommen, und am 17. Mai 1933 habe die gesamte deutsche Linke für Adolf Hitlers Außenpolitik gestimmt. Die Anhänger einer Versöhnungspolitik — gegen die Vansittard im Vorbeigehen polemisiert, ohne zu erwähnen, wo es solche angeblich geben soll — versuchten, so sagte er, das englische Volk mit der Behauptung zu narren, alles werde gut werden, wenn bloß eine deutsche sozialdemokratische Republik zustande kommen würde. „Ich gedenke, ihnen den Erfolg dieser Betrügerei zu versalzen." Nicht einmal das Gefabel von „unterirdischen Bewegungen" läßt Vansittard gelten. „Keiner hierzulande hat so gute Möglichkeiten gehabt wie ich, derartige Bewegungen zu studieren. Sie waren nicht der Rede wert in den Jahren vor dem Krieg und es gibt auch heute keine, die des deutschen Volkes Sünden und Verantwortungen aufwiegen könnte."

Von der schwachen „Erwiderung" des Einzelgängers Bevan sind eigentlich nur zwei Sätze zu erwähnen, die wegen ihres Wahrheitswertes ein gewisses Gewicht haben. Er sagt: „Wenn wir der Denkweise der Vansittart-Richtung folgen wollten, wird der Zustand der heutigen Welt hoffnungslos und sinnlos." Und in der Tat, gegen die Pläne für eine „Umschulung" des deutschen Volkes (die doch bereits von den eigentlichen Vernichtungszielen Vansittarts weit abweichen und nur zur Betörung der Dummen vorgesehen werden) macht er folgendes geltend: „Wer soll über diese Kurse entscheiden? Und wonach sollen sie ausgerichtet werden?" Bevan genießt seit alters her so viel Narrenfreiheit, daß er Derartiges einmal sagen darf.

Daß die Lehre Vansittarts darauf abzielt, Deutschland zu vernichten wird von den über die englischen Pläne ja gut genug unterrichteten bolschewistischen Bundesgenossen bestätigt, der zwar genau das gleiche will, die Vollstreckung aber sofort in die eigenen Hände nehmen möchte. Die in Stockholm erscheinende Sowjetzeitschrift „Sowjet Natt", das bolschewistische Gegenstück zu dem oben genannten englischen Agitationsorgan, sagt ausdrücklich: „Die Vansittarts-Ideologie erstrebt Deutschlands Zerstückelung."

Wer die entscheidende Antwort auf die Frage sucht, warum England so bereit ist, Deutschland — den Kern und letzten Pfeiler Europas — im Falle eines gemeinsamen Sieges den Sowjets auszuliefern, erhält die Antwort im „Vansittartismus": Weil die Sowjets durch die volle Sowjetisierung die Vernichtung Deutschlands und Europas herbeiführen würden und somit als die besten Vollstrecker jenes englisch-jüdischen Vernichtungswillens gelten. In diesem Endziel ist die feindliche Liga genau so einzig, wie selbst nach dem Zeugnis des Erzfeindes Vansittart das deutsche Volk in seiner Abwehr des britischen Vernichtungswillens.

Vom Atlantikwall zum Mittelmeer / Ein eindrucksvoller und erlebnisreicher Besuch bei unserer Kriegsmarine

Im Westen, August 1943. Wir haben kürzlich auf Einladung des OKW die West- und Südküste Frankreichs besucht. Die vierzehntägige Fahrt galt einer Besichtigung von Anlagen und Einrichtungen der Kriegsmarine und vermittelte einen umfassenden Einblick in die vielfältigen und schweren Aufgaben, die der deutschen Seekriegführung am Ende des vierten Kriegsjahres gestellt sind. Ernste Gespräche mit hohen Offizieren und fröhliche Unterhaltungen im Kreise der Männer der Kriegsmarine machten die Reise besonders eindrucksvoll, stark und erlebnisreich.

Höchste Abwehrkraft

Am Atlantik und am Mittelmeer hat deutsche Technik die modernsten Befestigungen unserer Zeit geschaffen. Der klare strategische Plan der die Unzahl von Geschützen schweren und schwersten Kalibers, diese zahllosen Flakstellungen und Bunker, Panzergräben und Panzersperren dieses dichte Gewirr von Drahthindernissen und Minenfeldern, von MG- und Pak-Ständen entworfen hat, verdient nicht minder Bewunderung wie der Fleiß und die Tüchtigkeit, die Arbeit und der Einsatz derer, die diesen Plan verwirklicht haben. Es sind die Männer der OT, die Männer des Reichsarbeitsdienstes. Nach ihren Weisungen und unter ihrer Leitung schaffen und werken Tausende und aber Tausende ausländische Arbeitskräfte, fleißig, diszipliniert und schon längst durchdrungen von der Erkenntnis, daß der Wall an der Westgrenze des Kontinents auch dem Schutze ihrer eigenen Heimat dient. Die schaffende Front Europas bekundet hier durch die Tat, durch die Arbeit ihren Willen zum Sieg.

Der Wall am Atlantik und am Mittelmeer hat heute mit seinen weitreichenden Befestigungen und vielgegliederten Sicherungen seine höchste Abwehrkraft und volle Kampfstärke bereits erreicht. Und trotzdem wird Tag und Nacht unermüdlich und ununterbrochen weitergearbeitet, gegraben und gebohrt, gezimmert und gesprengt. Unablässig rollen die Transporte und bringen immer neues Material, immer neue Menschen. Wo heute ein Graben läuft, sind es morgen zwei, wo heute zwei Bunker stehen, stehen morgen drei.

Zwischen Draht und Minen

Hinter der Mauer von Stahl und Beton stehen die Männer, die sie verteidigen, Panzergrenadiere, Pioniere, Flieger, Matrosen. Alle ausgebildet nach dem Grundsatz: „Jeder Mann an jeder Waffe!" Die machen nicht viel Aufhebens von ihrem Dienst, der zwischen Beton, Draht und Minen verläuft und hohe körperliche Anforderungen stellt.

Keiner von diesen unterschätzt den Gegner, keiner nimmt ihn leicht. Aber sie sind erfüllt von einer eiskalten Ruhe und einer souveränen Gelassenheit, denn sie wissen, daß noch stärker als der Feind ihr Wille ist, ihn zu vernichten. Für sie heißt der Befehl: gerüstet, bereit sein, warten und wieder warten!

Hirne und Hände

In zahlreichen Abschnitten der langen Küstenfront sind Ausbildungslager und Lehrschulen für den Nachschub eingerichtet. Wir haben mehrere derartige Schulen aufgesucht und dem Unterricht beigewohnt. Die hohen geistigen und körperlichen Voraussetzungen, die zur einwandfreien Bedienung eines schweren Flakgeschützes gehören, sorgen von selbst für eine strenge Auslese unter den Schülern, denen Lineal, Winkel und Rechenschieber genau so vertraut sind wie die zahllosen Bestandteile des Geschützes. Hirn und Hände müssen hier zusammenarbeiten, wenn der Erfolg gewährleistet sein soll. Hin und wider rollen Salven über das Meer. Dann horchen die Badegäste am Strand für kurze Zeit auf „Übungsschießen" stellen sie aufatmend fest. Aber nicht immer handelt es sich nur um eine Übung. Die weißen Ringe um die langen Rohre der Batterie deuten auf die Frontnähe und mahnen immer wieder Offizier und Mann an ihren Auftrag: Wache zu halten und bereit zu sein!

Auf Handelsschiffen ist Exerzieren der Bordflak, die heute von unseren Frachtern nicht mehr fortzudenken ist. Höllisch ist das Tempo, blitzschnell jede Bewegung und sicher jeder Handgriff. Die Männer sind mit jedem Nerv und jedem Muskel bei der Sache. Vielleicht ist das Schiff schon morgen mit einer wichtigen Ladung unterwegs. Wer zur Bordflak gehört, kann sich das Ritterkreuz holen. Ein Unteroffizier hat es den Mannschaften vor einiger Zeit im Mittelmeer vorgemacht und seinen Kameraden die Härte und den Kampfgeist vorgelebt, den der Dienst an dieser Waffe verlangt.

Letzte Bereitschaft

Diesen Frontgeist haben wir besonders nachhaltig dort gespürt und geatmet, wo wir mit Offizieren und Mannschaften unserer kampferprobten und kampfgewohnten Flottenverbände beisammen waren, auf den Räum- und Minenbooten, auf den Torpedobooten und Zerstörern, in den U-Boot-Heimen und U-Boot-Bunkern. Die Männer, die eben von Feindfahrt kamen oder morgen wieder „einsteigen" und auslaufen, erzählen von der Struktur des Luft- und Seekrieges, von der wechselnden und stetig sich fortentwickelnden Angriffs- und Abwehrtaktik, von den Sicherungen des Feindes und unseren Gegenmitteln, von der Schwere und Härte des Kampfes der U-Boote und der Sicherungsfahrzeuge, erzählen von der verschworenen Kameradschaft und Gemeinschaft, die Offizier und Mann verbindet.

Die unsagbaren Strapazen und unvorstellbaren Entbehrungen, das Wissen um die Gefahr und das ständige Ringen mit dem Tode haben diese Menschen gewandelt. Innerlich und äußerlich. Sie sind um Jahre gealtert, reifer und ernster geworden, aber auch härter und stolzer, noch unbeugsamer und entschlossener. Auf ihren Gesichtern liegt der Adel des Kämpfers, der Wille zur letzten Bereitschaft, zur höchsten Hingabe.

Ganz von selbst kommt das Gespräch auf die Frontstädte, auf die deutsche Heimat im Bombenkrieg. Wir hören stolze Beispiele von Gemeinschaft, innerer Größe, von Bewährung und Haltung. Millionen von Volksgenossen, Soldaten, Frauen, Kindern und Männern jeden Alters haben diese letzte Bereitschaft bekundet. Sie ist das stolzeste Zeugnis unseres Volkes in dieser ernsten Phase des Krieges. Front und Heimat sind heute beseelt von der gleichen Erkenntnis: daß es nur Siegen gibt.

Gesammelte Kraft statt Kraftmeiertum

Wir standen auf den Dünenhügeln des Atlantik, am Strande des Mittelmeeres, sprachen mit hohen Offizieren und einfachen schlichten Soldaten, mit frischen unbekümmerten Burschen, die noch auf ihre Feuertaufe warten, und Männer, die höchste Tapferkeitsauszeichnungen tragen, unterhielten uns mit deutschen Ingenieuren und Rüstungsarbeitern, die tagaus, tagein in den wuchtigen Betonburgen der U-Boot-Bunker bei künstlichem Licht und in muffiger Luft rechnen und messen, bohren und schweißen gingen durch die Wohnbunker der Wehrmacht und durch Baracken der Arbeitsdienstmänner, hielten die Ohren steif und die Augen wach und überall empfingen wir den gleichen Eindruck: nirgends blecherne Siegesphrasen oder hohle Kraftmeierei, nirgends auch ein Zweifeln oder Jammern, dafür aber überall ein gesammelter Ernst, ein Besinnen auf die eigene Kraft, eine unzerstörbare Ruhe, eine unbeugsame Entschlossenheit und ein starker Wille zum Sieg.

Diese Feststellung buchen wir als das beglückendste Ergebnis und als das erhebendste Erlebnis unserer Fahrt zum Atlantik und zum Mittelmeer.

Und noch eines sei hervorgehoben: wir haben es auf unserer Reise immer und immer wieder aus dem Munde bewährter Offiziere der Kriegsmarine gehört: nicht die Menge des eingesetzten Materials, nicht die Größe der einzelnen Schiffstypen und nicht die Anzahl der Soldaten sind für den Sieg entscheidend, sondern in allererster Linie der kämpferische Geist. Und dieser Geist gehört zu unserer Kriegsmarine genau so wie die Brise zum Meer.

Die Stunde ohne Maß / Gesicht eines Soldaten an der schweigenden Front

Im Norden hat sich die Sonne den Bergen zugeneigt. Sie bleibt über ihnen, wandert weiter in gleicher Höhe, eine Stunde oder zwei, dann hebt sie sich wieder zu neuem Anstieg, strahlend einen jungen Tag beginnend. Die Mitternachtssonne, Ende und Anfang zugleich...

Doch wo ist hier Anfang und Ende? Wir finden keinen Vergleich, keinen Maßstab für diese Stunde.

Dort auf dem Felsbuckel steht der Posten, er geht auf und ab, gleichmäßig, immer um das Geschütz, er geht im Kreis.

Immer bleibt seine Gestalt sichtbar. Manchmal verhält er plötzlich in seinem Schritt. Scharf steht seine Silhouette gegen den taghellen Himmel. Der Kopf ist gewendet, als horche er auf irgend etwas, auf den Wind, das Meer, eine ferne Sprengung...

Auf diesem Buckel steht stets ein Posten, der dort die Schritte um das Geschütz macht. Als wäre es immer schon so gewesen, als würde es immer so bleiben. Ohne Anfang und Ende. Trennungslos.

*

Ein Vergleich für diese Stunde?

Wir wollen zurück zu ihm, dem einsam Wachenden.

Sein Bild ist wie ein Symbol. Der Krieg hat es geschaffen. Unvermittelt und plötzlich zeigt er hier sein Wesen, an diesem Bild. In einem Bild. Das Rätsel, die Schwere, die ganze Größe einer Leidenschaft, sein oberstes Gesetz: die Bereitschaft. Alles sichtbar an einem Bild, zusammengedrängt in einer Gestalt, in einem Gesicht: das Symbol des Wachens. Symbol des Alleinseins, in der Nacht eines fremden Landes, fern der Heimat, tausende von Kilometern fern.

Eine Wache für diese Heimat, Wache für die Kameraden. Mit denen man flucht und lacht. Mit denen man das Gefühl des »Immer füreinander da Seins« teilt. Wache für die allein großen Dinge: Volk, Reich, Lebensgesetze.

Und unten ist das Meer. Wie ähnelst du ihm, du Wachender. Immer bewegt — wann ruhest du eigentlich?

Wie gleichen sich eure Schicksale!

Auf Wellen trägt der Krieg ihn, den Soldaten. Über Höhen und Tiefen, auf und ab, gegen Widerstände, die es immer gab, immer geben wird.

Selten verhalten da mal die Wogen in ruhigem Erinnern und Ausruhen, selten findet der Soldat mal in die ruhigen, in sich gekehrten Bezirke des Anschauens.

*

Aber jetzt ist eine dieser seltenen Stunden. Jetzt, wo du scheinbar allein bist, auf der Höhe am Geschütz, da findet dein Blick auch nach innen. Die Gedanken tasten zurück zum »Vorher«, zu Freunden, zu Eltern, zu den Augen einer Frau, zu frohen und ernsten Stunden. Aber sie ruhen dort nicht aus. Sie fallen zurück, bald, dorthin, in die Wogen, die jetzt sein Leben tragen. Denn sie allein beherrschen ihn. Doch als er an das »Vorher« dachte, da unterschieden seine Augen viel Wahres von Falschem. — So findet er Grenzen in der Grenzenlosigkeit, die ihn umgibt, er findet Zeitabschnitte in der Zeitlosigkeit, in der er hier steht.

Er findet aber auch Unverlierbares, wahrhaft Großes und immer Gültiges, unangetastet und geschützt. Was immer bleibt, nicht zerstört und genommen werden kann. Da wird ihm leicht und froh ums Herz. Ja, ist er, der Soldat, nicht der ewige Träger und Beschützer dieser Werte. Tut er nicht das gleiche, was Männer seines Volkes stets taten? Immer schon. Jede Generation. Zu allen Zeiten? So ist er, der Soldat, Ende und Anfang zugleich.

*

Und die Stunde, von der wir sprachen? Wir suchten einen Vergleich.

Wir suchten eine Abgrenzung für sie, einen Punkt am Horizont, eine Zahl.

Warte nur einige Zeit noch, dann ist alles vorbei: Unruhe, das unfaßbare Schöne, das fremde Unfaßbare, wo keine Maßstäbe mehr reichen für Zeit und Raum. Denn einmal geht die Sonne wieder unter. Einmal geht unser Kampf in Erfüllung, unser Sehnen, Kamerad.

Dann hat sie wieder klare Abgrenzungen, hat wieder Form, die Stunde. Nur kurze Zeit noch.

*

Und dann noch ein paar Wochen hin. Da herrscht die Polarnacht, ewiges Dunkel. Und wieder ist alles zeitlos. Dann heißt es von neuem: bestehen!

So wird es immer sein, im Kreislauf der Sonne, in unserem Leben. Doch zwischen Hoch und Tief gibt es ein Mittel, eine gleichbleibende Gerade, — zu ihr werden wir immer zurückkehren.

Es ist die Bahn, auf der wir leben. Eine Bahn, ohne Anfang und Ende, zeitlos, grenzenlos . . .

Kriegsberichter Dietrich Studier

Aus dem Anekdotenschatz

Ein anerkannt mäßig begabter Musiker namens Lodi kam zu dem berühmten Pianisten Field in Moskau. Field lag phlegmatisch in seinem Lehnstuhl und rauchte eine Pfeife. Der Besucher bat ihn, ihm seine neueste Komposition, eine Kantate, betitelt »Der Tod Mozarts«, in Musik gesetzt von Lodi, vorspielen zu dürfen. »Mein lieber Herr«, sagte da Field, »wenn es 'Der Tod Lodis, in Musik gesetzt von Mozart', wäre, so würde ich nachts aus dem Bett springen, um die Musik zu hören. Aber so ist mir die Beschäftigung mit meiner Pfeife lieber«.

*

Als bei der ersten Probe zu »Zenoiba« der Schauspieler Unzelmann seine Rolle ablas, ertönte Goethes Stimme: »Ich bin es nicht gewohnt, daß man seine Aufgaben abliest«. Unzelmann entschuldigte sich mit dem Bemerken, daß seine Frau seit einigen Tagen krank darniederliege, er sei nicht zum Lernen gekommen. »Ei was«, rief Goethe, »der Tag hat 24 Stunden, die Nacht mit eingerechnet!« Unzelmann sagte: Exzellenz haben wohl recht. Aber ebenso gut wie ein Staatsmann und Dichter der Nachtruhe bedarf, ebenso auch der Schauspieler, der oft Possen reißen muß, wenn ihm das Herz blutet. Exzellenz wissen, daß ich stets meiner Pflicht nachkomme und bin für den Fall wohl entschuldigt.« Alles erwartete mit Spannung die Antwort. Nach einer Pause rief Goethe: »Die Antwort paßt. Weiter!«

*

Humboldt stellte einst den alten Geheimrat Dr. Heim zur Rede über den häufigen Gebrauch von Arsenik als Heilmittel bei gewissen Krankheiten. Besonders verweilte er bei dem Schaden, den junge Ärzte, Heims Beispiel folgend, mit diesem Mittel anrichteten. »Wie wollen Sie«, sagte Humboldt, »lieber Freund, es an jenem Tage bei Gott verantworten, wenn er Ihnen Rechenschaft darüber abfordert? Was können Sie sagen?« — »Was ich sagen werde?« erwiderte Heim, indem er die Hand auf Humboldts Schulter legt. »Ich werde sagen: Alter Junge, das verstehst du nicht!«.

Reisende der Lüfte / Das Wunder des Vogelzuges

Die Zugzeit der Vögel, ihr Wandern in für sie günstigere Gegenden, vollzieht sich meistens recht unauffällig, sodaß die meisten Menschen, wenn sie nicht sehr naturverbunden sind, von diesen Umstellungen der Vogelwelt nichts oder nicht viel bemerken. Immer wieder hat die von Winterdunkel und Winterkälte befreite Menschheit unserer Landstriche diesen Verkündern und Bringern des Frühlings schon zugejubelt, und noch heute wie einst beugen wir uns in staunender Ehrfurcht vor dem Wunder des Vogelzuges, dessen Geheimnis noch kein Gelehrter ergründen konnte. Alle diese verschiedenen Vögel, die von weiten Fernen herkommen, kennen ihren Weg ganz genau und streben nach einem ganz bestimmten Ziel, nach jenem Waldeswinkel, Gartenhag oder Wiesenplatz, den sie im vergangenen Herbst verließen. Wohl gelingt es gar manchen nicht, das Ziel ihrer Reise zu erreichen, aber die weitaus größte Zahl findet mit unbegreiflicher Sicherheit den Weg zu den Orten, wo sie früher lebten. Deutsche Ornithologen haben ein Ringsystem ausgearbeitet, das jetzt von allen Vogelkennern der Welt benützt wird, und durch das es gelingt, den Flugstraßen der Zugvögel in vielen Fällen auf die Spur zu kommen, und man hat immer wieder festgestellt, daß Vögel, die an einer bestimmten Stelle beringt wurden, zu demselben Platz zurückkehrten, um hier wieder ihr Nest zu bauen. Und wenn die Vögel im Herbst den Rückweg antreten, dann verlassen die Jungen mancher Arten, die erst bei uns das Licht der Welt erblickt haben, ihre Geburtsstätte vor oder nach den Eltern und fliegen auf demselben Luftweg zurück, auf denen die Eltern gekommen sind, ohne alle Führer, die ihnen den Weg zeigen könnten. Wie das geschieht? Es ist unzählige Male gefragt worden, und viele Erklärungen sind versucht worden, ohne daß eine voll befriedigt hätte.

Der die kürzeste Zeit bei uns weilende Sänger ist wohl die Nachtigall. Sie trifft verhältnismäßig recht spät — je nach den örtlichen Lagen etwas verschieden, — um die Mitte des April bei uns ein, wo die Männchen während der Brutzeit (im Mai) uns besonders in mondhellen, lauen Nächten durch ihren wehmütig stimmenden, schluchzenden Gesang erfreuen. Aber diese Freude dauert nicht lange, denn nachdem die Jungen ausgefallen sind, und die Sorge um ihr ferners Gedeihen beide Eltern in Anspruch nimmt, stellt das Männchen den Gesang ein. Schon früh, Ende August, mitunter noch zeitiger, verlassen sie uns. Die Lerchen kommen oft schon im Februar, Rotkehlchen im März, und dann alle anderen. Der Kuckuck kommt wohl als letzter, verläßt uns dafür schon im August. Auch der Pirol verläßt uns schon Ende Juli bis Mitte August.

Der Storch erscheint oft schon Anfang März, verläßt uns aber schon Mitte August, trotzdem zu dieser Jahreszeit noch kein Mangel an Nahrung zu verzeichnen ist. Verhältnismäßig spät zieht die Schwalbe fort. Denn oft noch am Anfang Oktober — günstige Witterung und schöne Herbsttage vorausgesetzt — sieht man eine ganze Menge von Schwalben eifrig der Fliegenjagd obliegen. Doch bereits Mitte September, mitunter schon am Anfang dieses Herbstmonats, sieht der aufmerksame Beobachter die auf den Leitungsdrähten sitzenden, dort Kriegsrat haltenden Schwalbenflüge, die sich auf die große Reise rüsten.

Der Vogelzug ist in allen seinen Einzelheiten ein unerklärliches Geheimnis der Natur und wird es wohl noch lange bleiben.

Alfred Ruscher.

Unser SCHATZKÄSTLEIN

Sprüche aus der Edda

Nachruhm

Vergänglich ist aller Besitz,
es sterben Geschlechter und Sippen,
dich selber ruft einst der Tod.
Doch nimmer wird schwinden
und ewig wird währen
der Nachruhm,
den du erworben
durch wackere Tat.

Noch ist der Sippe
Ruhm nicht dahin,
wird auch der Sohn
erst geboren,
wenn der Vater zuvor schon
dem Tode verfallen.
Wer sollte sonst setzen
dem, der für immer
ins Reich der Hel
ist geritten,
den ragenden Denkstein,
zu sagen
späten Geschlechtern
von des toten Ahnherrn
herrlichen Taten?

Zweckloses Leben

Verdorren,
zu Staub verfallen
mußt bald schon die Föhre,
die einsam steht
auf steinigem Grund,
fern von der stolzen Schwestern
stattlicher Schar.
So muß verkümmern
und trostlos vergehn
der einsame Mann,
den keiner mag,
den jeder meidet.
Zwecklos lebt er dahin,
nicht kennt ein Ziel
sein lieblos Leben.
Keiner vergießt eine Träne,
wen er in irgendeiner
vergessenen Ecke,
von Gott und der Welt verlassen,
seines Daseins Öde beschließt.

Kühnheit und Feigheit

Der kühne Mann
gibt willig und gern
von dem, was er im Kampf gewonnen,
lebt froh seinen Tag,
nur selten plagt ihn
die Sorge.
Der feige Mann
meidet den Streit,
lebt stets in Furcht,
und geizig
hütet er Hab und Gut,
wird nimmer sich freun
seiner Gaben.

Es meidet den Kampf
der mutlose Mann
und hofft auf ein
ewiges Leben.
Doch schont den Feigling
auch Schwert und Speer,
nichts hilft ihm
sein eitles Hoffen.
Auch ihn holt im Alter der Tod.

Wenn dumpf der Klang der Trommel dröhnt

Die Trommel hat zu allen Zeiten und bei allen Völkern eine wichtige Rolle gespielt, sei es auf dem Marsch, beim Gefecht oder in der Schlacht. Ihr dumpfer Ton hat etwas besonders Aufrüttelndes an sich und wirkt vor allem anfeuernd, so daß sie oft großen Anteil an einem Siege trägt.

Seit uralten Zeiten Signalinstrument bei den Negern?

Wann und wo die Trommel erfunden wurde, ist nicht mehr festzustellen. Erstmalig taucht sie in der Weltgeschichte bei den alten Indern auf. Dort wurde sie in Verbindung mit Bekken beim Angriff geschlagen. Es muß indes fraglich erscheinen, ob das Instrument nicht bereits vorher bei den Chinesen und den Völkern Afrikas bekannt war. Jedenfalls weiß man, daß die Trommel gerade bei den Negervölkern mehr als irgendwo sonst seit uralten Zeiten als Signalinstrument bekannt ist. Die Trommelsignale dienen dazu, sich rasch und sicher selbst auf verhältnismäßig weite Entfernungen zu verständigen.

Interessant ist, daß weder die Griechen noch Römer eine Trommel führten, ebenso wenig die Gallier und unsere Vorfahren, die Germanen. Dagegen besaßen die Perser dieses Instrument, das einen sehr scharfen Schall erzeugte.

Die Trommel rief das Kriegsgericht

In Europa tauchte die Trommel erst um das 13. Jahrhundert auf. Sie wurde hier zuerst von den Ungarn und Böhmen geführt. Die Hunnen und Mongolen ließen sie nur in der Schlacht erschallen. Die Hussiten schlugen die Trommeln beim Angriff. Sie führten die berühmteste Trommel, nämlich die mit der Haut des Ziska überspannt. Die richtige Glanzzeit dieses Instrumentes begann aber erst zur Landsknechtzeit. Die damalige tiefe, mit Schnüren gespannte Trommel, die wir heute in großer Ähnlichkeit bei der HJ wiederfinden, wurde ebenfalls wie von der Hitler-Jugend im Fünftakt geschlagen.

Auch das Kriegsgericht versammelte sich auf den Trommelschlag hin; die Trommel wurde gerührt, wenn das »Recht der langen Spieße«, das Spießrutenlaufen, begann. Seit dieser Zeit blieb die Trommel bei den deutschen Fußtruppen bis auf den heutigen Tag.

Sturm unter dumpfem Trommelwirbel

Sogar bei den Volksaufständen im Bauernkriege wollte man Trommler und Pfeifer nicht missen. Ihr Klang begleitete den Mord an dem Grafen Helfenstein, sowie an dessen Mutter, nach der Einnahme von Weinsberg. Unter dumpfem Trommelwirbel wurden Städte und Dörfer gestürmt, über ihr sind die Landsknechte getraut worden, auf ihr würfelte man um Geld oder gar um das Leben. Auf einer Trommel sank auch der alte Landsknechtvater Georg von Frundsberg vom Schlag getroffen nieder, als seine ‚lieben Kinder' meuterten.

In hohen Ehren standen die Trommeln bei der Reiterei, die Kessel — oder Heerespauken führte. Das ist — wie man weiß — teilweise auch heute noch so. Reich geschmückt, gehören sie, wie die Standarten und Fahnen, zum Heeresgerät. Sie sind häufig in Silber gewesen, und das Regiment, das Pauken eroberte, durfte sie, wenn es selbst noch keine besaß, weiterführen. Die zahlreichen silbernen Pauken, die preußische Reiterregimenter in den Kriegen des Großen Friedrich eroberten und seitdem führten, sind nach 1806 eingeschmolzen worden.

Als Neger das Kalbfell schlugen

Die Spielleute wurden schon früh mit Litzen und Borten herausgeputzt, zur Zeit Friedrich des Großen waren es zumeist Neger. Neger waren ferner die Trommler und Pfeifer der Riesengarde Friedrich Wilhelms I. sowie anderer Regimenter dieses Soldatenkönigs. Lange Zeit bezog man sie aus der Kolonie Groß-Friedrichsberg, und als diese an die Holländer verkauft wurde, schloß man mit Holland einen Vertrag dahingehend, daß der preußischen Regierung laufend eine bestimmte Anzahl von Negern geliefert wurde, die man dann zu Spielleuten ausbildete.

Sowohl die friderizianische Zeit wie auch die der Freiheitskriege behielt die Form der Trommel im wesentlichen bei, nur war sie nicht mehr so tief wie früher. Später wurde dann der Holzkessel abgeschafft und durch einen Metallkessel ersetzt. Ferner erfolgte die Kalbfell-Spannung nicht mehr durch Taue und Schlaufen, sondern durch Schrauben, die mit drei- oder vierkantigen Köpfen versehen waren.

Von Dichtern besungen — im Volke beliebt

Die Trommel ist überall im Volk beliebt und bildet vor allem den größter Stolz der männlichen Jugend. Kein Wunder, daß sie auch in der Soldaten- und Kriegspoesie eine bevorzugte Rolle spielt; man denke nur an die herrlichen Gedichte von Ernst Moritz Arndt und Eichendorff. Mit der Trommel rücken die Soldaten ins Feld, und der Dichter singt:

»Die Preußen haben Alarm geschlagen,
Du schwarzbraun Mädel, nun hilft kein Klagen,
Dein Tambour, der rückt ins Feld!«

Manchmal wird sogar der Tod in die Person des Tambours gekleidet, der unerschrocken dem Feind entgegenschreitet. Auch beim letzten Geleit des gefallenen Helden fehlt die Trommel nicht. Wie wehmütig erklingt es aus Silchers Lied: »Es geht bei gedämpftem Trommelklang« und in dem Volkslied von »Andreas Hofer« will der Ton »dem Tambour nicht unterm Schlegel vor«. Selbst nach dem Tode erfüllen die Trommel und ihr Schläger noch ihre Pflicht. Joseph von Zedlitz spricht in seinem Gedicht »Die nächtliche Heerschau«:

»Nachts um die zwölfte Stunde
Verläßt der Tambour sein Grab,
Macht mit der Trommel die Runde,
Geht emsig auf und ab...«

So könnten noch viele Beispiele für die Beliebtheit der Trommel angeführt werden. Wir wollen mit dem Gesagten das kurze Kapitel über das volkstümliche Instrument aber schließen.

Elisabeth Heinsick

Wußten Sie schon ...

... daß der Mangold, eine dünnwurzelige Kulturvarietät der Runkelrübe, auch Beißkohl oder Römischer Kohl genannt wird?

... daß Mauvein der älteste Anilinfarbstoff ist, der 1856 erstmals hergestellt wurde?

... daß der Erfinder des Metallschlauches, der heute im Apparatebau, bei biegsamen Hochdruckleitungen und als Kompensator für Dampfleitungen mannigfache Verwendung findet, der Badener Heinrich Witzemann war?

... daß die Logger, scharf gebaute Küstenfahrzeuge mit 2—3 Masten, die vor etwa hundertfünfzig Jahren in England und Frankreich als Kriegsfahrzeuge benutzt wurden, jetzt meist nur mehr der großen Heringsfischerei dienen?

... daß Landfall in der Seemannssprache ein Punkt der Küste genannt wird, der beim Ansegeln zuerst in Sicht kommt, also gewissermaßen ins Auge fällt?

... daß man schon im Altertum Gerätschaften kannte, die beim Essen als Handwerkszeug dienten? Der Gebrauch des Messers ist länger üblich als die Handhabung des Löffels und der Gabel.

... daß der Tarpon, auch Silberfisch genannt, im Kampf um sein Leben oft weit aus dem Wasser springt, um sich vom Angelhaken zu befreien. Im Herbst kommt er zu Tausenden aus den Flüssen in den Atlantik, was viel Freunde des Angelsports herbeilockt.

... daß in der Richterstube des Rathauses zu Meißen sich an der Wand eine aus Stein gehauene geschlossene Hand mit warnend erhobenem Zeigefinger befindet, die an ein im Jahre 1880 dort gegen einen Waffenschmied zu Unrecht ausgesprochenes Todesurteil erinnern soll?

Kreis Krainburg

Burgstall. (Iz vaškega življenja.) Na binkoštni ponedeljek od tolp odpeljanega Jamnik Johanna iz Pungart št. 9 so o priliki velike akcije policije na Sairachbergu našli mrtvega. — Stanovniku Franzu iz Brode 14 je zmaličil konj z udarcem obraz in se nahaja v bolnici v Gallenfelsu. — Florjantitschu v Pungartu je petnajstdelni kozolec pogorel. Škoda je precejšnja, ker je bil kozolec poln rži in pšenice. — Poročil se je stavbeni risar Hojker Franz iz Burgstalla 16 s hčerko Bernika iz Alt Laaka. — V času od 21. julija do sedaj so bili v območju Burgstalla rojeni: St. Oswald Bernik, Paul Omejc, Johanna Demscher, v Logu, Weronika Ferlitz, v Gostetsche in Stanislaus Puscher. Umrla sta 65 letni Johann v Logu in enoletna Greterl Knifitz iz Drage.

Kreis Radmannsdorf

Podnart-Habern. (Pridno zbiranje sadja.) Tudi letos se udeležujejo žene male Ortsgruppe Podnart-Habern pridno zbiranja sadja za vojake. Zbrale so 60 kg borovnic, jih vkuhale v marmelado in jih dale na razpolago oboroženi sili.

Rodbinska kronika iz Gorenjske

Krainburg: Rodil se je Josef Luskowetz, Falkendorf Nr. 63. — Umrl je Simon Nanut, Krainburg Seelandstraße 13. — Poročili so se: Albin Swetel, St. Georgen 82 z Ludmilo Letner, St. Georgen, Josef Pipan, Dornitz 13 obč. Flödnig z Aloisio Dermastia, Flödnig, Jakob Rebrnak z Angelo Barle, oba v Naklas 39, Lorenz Likoser z Anno Rosmann, oba v Hotemasch 26 obč. St. Georgen.

Pozdravi gorenjskih fantov

Gorenjski fantje pošiljajo pozdrave svojcem, prijateljem in znancem, Gorenjcem in Gorenjkam. Grenadirji: Katschin Josef, Markun Franz, Mrak Johann, Koschenina Josef, Menzinger Johann, Germ Franz, Hodnik Stanitschko, Rosman Franz, Boschitz Johann, Wild Rado, Jenko Franz, Brankowitsch Peter, Grebenschek Leo, Erjavschek Johann, Sodja Silvo, Cerovschek Milan, Mlinar Andrej, Kopavnig Raiko, Makovz Josef, Matijasch Johann, Koblar Johann, Jenstrle Johann.

Obnova vzhoda

V vseh ozemljih Ukrajine, v katerih je bil nasejan soja-fižol, bo po stanju posetev zelo dobra letina. Pridelovanje soja-fižola z njegovo visoko in mnogostransko uporabnostjo bo v bodoče še povečano.

Izredna važnost traktorjev, predvsem za poljedelstvo, je vedla do ustanovitve nove šole za izobraževanje vozačev traktorjev v Harkovu, kjer izobražujejo teoretično in praktično vozače.

Uvedba trgovskega mletja namesto mletja proti plačilu v Ukrajini predstavlja eno izmed mnogih etap gospodarske obnove nemške civilne uprave v zasedenih vzhodnih ozemljih. Od 1. avgusta poslujejo na svoj račun mlini, v kolikor ne delajo za oboroženo silo in niso taki mlinarji, ki meljejo proti plačilu in menjavi. Prodaja mlevskih pridelkov se vrši uradom, ki oskrbujejo nemške vojake in ukrajinsko prebivalstvo mest, poleg tega pa tudi tovarnam za testenine in kekse. Kako se obnavlja pod varstvom nemškega orožja ukrajinsko prehranjevalno gospodarstvo, da se mu omogoči izpolnitev njegovih velikih nalog za Evropo v sedanjosti in bodočnosti, naj bo za to primer tudi uvedba trgovskih mlinov.

Od dveh konvojev potopljenih 94.000 brt

Kako si je pridobil Kärntner Kapitänleutnant Trojer das Ritterkreuz

PK. Po svečani izročitvi Ritterkreuza po vodji podmornic takratnemu Oberleutnantu z. S. Trojerju se je obrnil poveljnik do mornarjev svoje podmornice, od katerih jih je pet dobilo EK I in 19 EK II. Zahvalil se je vsakemu posameznemu in je rekel, da naj poneso domov vsi ponosno zavest, da velja odlikovanje z Ritterkreuzem za vsakega in da deli z njimi čast.

Šele 27 letni častnik je med podmorničarji znana osebnost, kajti predno je dobil frontno podmornico, je bil od l. 1940. poveljnik neke šolske podmornice. Izobrazil je celo vrsto poveljnikov, od katerih je imel velik del velike uspehe v konvojskih bitkah zadnjega časa. Leta 1936. je prišel po odsluženju delovne službe k vojni mornarici in l. 1938. kot Oberfähnrich k podmorniškemu orožju, kjer je bil deležen trde in temeljite izobrazbe. Kar je kasneje na svoji šolski podmornici učil, veliko in težko umetnost napada na konvoje, razpršitve in uničenja sovražnega spremstva, je skoro šolsko predvajal na svojih obeh večjih vožnjah proti sovražniku. Oberleutnant, Kärntner iz Klagenfurta, je naravnost specialist v »strenju konvojskega spremstva«. Ima dober nos, pravijo eni: streljati zna kot kralj strelcev, trde drugi. Njegovi možje so izračunali, da bi lahko tvorili uspehi njihovega poveljnika v dveh konvojskih bitkah, v katerih je potopil 94.000 brt, normalno posebno poročilo. Oberleutnant Trojer se smehlja, če kaj takega sliši, in noče o tem nič vedeti, da je to kaj posebnega, da je dobil že po dveh konvojskih bitkah das Ritterkreuz, čeprav je njegov uspeh enkraten.

Že na prvi vožnji, pri konvojskih bojih jeseni 1940, se je posebno odlikovala podmornica novega imetnika Ritterkreuza, kot se glasi v vojnem poročilu z dne 14. oktobra 1942. Takrat je potopil iz konvoja osem ladij s 47.000 brt. In zopet enkrat je bila njegova podmornica zraven, ko se je tedaj vršila v posebnem poročilu z dne 20. marca omenjena velika konvojska bitka, v kateri je bilo potopljenih 32 ladij z 204.000 brt. Šest parnikov s 46.463 brt gre pri tej vožnji na rovaš Kapitänleutnanta Trojerja.

Kapitänleutnant Hans Harwig Trojer je bil rojen 22. januarja 1916. Svoje prve vožnje je opravil kot stražniški častnik na podmornici imetnika Ritterkreuza Kapitänleutnanta Rollmanna. Tam si je nabral skušenj pri prvih podvzetjih v Biskajskem zalivu od septembra 1939. do junija 1940., kjer je potopila podmornica na več vožnjah 120.000 brt, enega rušilca in eno podmornico, katere skušnje so ga usposobile, da je že po dveh konvojskih bitkah dobil das Ritterkreuz. On je tip nemškega pomorskega častnika, ki obvlada sistematiko podmorniške službe, ki je smel napadalec, toda ki zna ravno tako čakati na svojo uro, da ga ugodno približa konvoju, in ki dokaže, da tudi najmočnejše spremstvo ni varno varstvo proti torpedom nemških podmornic.

A. F. Teschemachter.

Zgodbe brez politike

Rešilna arija

Pri hudem bombnem letalskem napadu na Neapelj je podirajoče se poslopje zasulo znanega baritonista Carla Gallefa, ko je bil na poti v Sorrento. Nezavestenga so izvlekli čez nekaj časa izpod ruševin. V prvem razburjenju so mislili, da je pevec mrtev in so prepeljali dozdevnega mrliča na pokopališče. Tu je prišel baritonist polagoma do zavesti. Na mah je spoznal položaj, v katerem se je nahajal in je takoj uporabil svoj močan glas, katerega mu je podarila narava, s tem, da je na ves glas zapel neko arijo. Tako so postali pozorni na živega mrtveca, katerega so nato prepeljali v bolnico.

Stenice kot umetniki stradanja

Francoski znanstveniki so se bavili z vprašanjem, kako dolgo lahko mrčesi stradajo. Rekord kot umetnik stradanja je odnesla pri tej priliki samica posteljne stenice. Pri temperaturi 30 stopinj toplote je živela 134 dni brez najmanjše hrane. Predpogoj je bil vsekakor, da ni bila motena in da je lahko ostala mirna, da ne porabi svojih moči in rezervne snovi predčasno z gibanjem.

Švedski medvedje

Švedski parlament je sklenil ,da je lov na medvede v času od 1. sept. do 31. okt. prost. Že mnogo let se sploh ni smelo streljati medvedov, da se ta žival ne iztrebi. Sklep vlade so na Švedskem silno kritizirali, kajti boje se, da ne bi naravnost poklali okrog tristo medvedov, ki žive še v gozdovih švedskega Lapplanda: število medvedov je že zelo padlo, toda radi uvedbe zaščite se je kmalu zopet pomnožilo.

Ribiški blagoslov

Moštvi dveh španskih ribiških parnikov sta potegnili ob afriški obali z mrežo težko kaseto iz kositra, v kateri je bilo za 3000 funtov šterlingov angleških bankovcev. Zaklad se je najbrže potopil s potopljeno ladjo. V smislu zakonitih predpisov bodo ta denar oddali španski banki, ki bo po običajnih formalnostih odobrila ribiče za protivrednost v španski veljavi.

V neki anatolski vasi se je izvršil grozovit umor. Mlinar, ki je bil daleč naokrog znan kot rokoborec, je bil umorjen na najgrozovitejši način po tekmecu, ki je vodil neko tolpo. Ponoči so reveža v mlinu napadli, z močnim udarcem sekire mu je bil prerezan goltanec in ko se je boril s smrtjo, so mu odrezali ti krvoločniki najprej levo roko in nato obe lici. Enega storilca so že ugotovili, zanikava pa vsako izjavo o svojih tovariših. Znaki kažejo, da imajo opraviti z nevarno skupino morilcev, — metode kot jih poznamo od banditov na Gorenjskem.

Im Brennpunkt des Tages

V žarišču dneva

Kriegswichtige Ferngespräche

Vojno važni telefonski pogovori na daljavo

Der Fernsprechverkehr und besonders der Fernverkehr nehmen unaufhörlich zu und sind jetzt schon fast doppelt so stark wie vor dem Kriege. Das ist nicht verwunderlich, denn unsere Wehrmacht, unsere im Zeichen des totalen Krieges arbeitende Rüstungsindustrie, Partei, Behörde und Wirtschaftsorganisationen müssen Tag für Tag hunderttausende wehrwichtige Ferngespräche führen, die — und das ist die Hauptsache — möglichst sofort oder mit geringster Verzögerung abgewickelt werden sollen. Leider wird die pünktliche Abwicklung dieses wichtigen Fernverkehrs in hohem Maße durch Privatgespräche unwichtigen Inhalts verhindert. Privatgespräche, an deren Stelle ebenso gut ein Brief oder eine Postkarte treten könnte. Die meisten Menschen sind der Meinung, ihre wenigen Privatgespräche könnten ja unmöglich stören und würden schon noch durchkommen. Da es dabei vielen gar nicht auf ein dringendes oder ein Blitzgespräch ankommt, werden oft kriegs- und wehrwichtige Ferngespräche zurückgestellt; diese aber muß die Deutsche Reichspost in allererster Linie durchbringen, das ist jetzt ihre vornehmste Aufgabe im Fernsprechdienst.

In Zukunft werden daher allen Teilnehmern, denen die Deutsche Reichspost die Führung kriegs- und wehrwichtiger Ferngespräche zuerkennt, Kennziffern zugeteilt, die bei Gesprächeansammlung genannt werden müssen, während die übrigen Teilnehmer keine Kennziffer erhalten; die Gespräche mit Kennziffer sind als dringende oder Blitzgespräche anzumelden und werden nach Prüfung der Berechtigung vor den kennzifferlosen Gesprächen abgewickelt.

Damit sollen die Gespräche nichtkriegswichtigen Inhalts keineswegs unterbunden werden, nur sollen sie aus der Hauptgeschäftszeit herausbleiben, die den kriegswichtigen Gesprächen gehören muß. Diese Regelung bedeutet sicher für manchen einen Verzicht auf liebgewordene Gewohnheiten und Bequemlichkeiten, ist aber nicht zu umgehen; denn über allem anderen steht die Rücksicht auf die Wehrwirtschaft. Und noch eine Bitte an alle Fernsprechteilnehmer. Wer unbedingt ein Ferngespräch führen muß, fasse es mit äußerster Kürze; denn ebenso wie in vollbesetzten Bahnen müssen wir heute auch in vollbesetzten Fernleitungen zusammenrücken.

Schweine-, Gänse- und Entenbestand

Stanje prašičev, gosi in rac

Der Reichsernährungsminister gibt jetzt Einzelheiten der vorgesehenen Kontrollen der Ergebnisse der Schweine-, Gänse- und Entenzählung vom 8. September 1943 im gesamten Großdeutschen Reich bekannt. Die Kontrolleure dürfen nicht in der Gemeinde, die sie zu prüfen haben, ansässig und sie dürfen auch nicht an der Zählung vom 8. September beteiligt gewesen sein. Sie haben eine schriftliche Vollmacht und müssen in jeder Haushaltung mit Schweinen, Gänsen und Enten die Bestände persönlich nachprüfen, gleichgültig, ob sich die Tiere im Stall, Schuppen, auf dem Hof, im Garten oder auf der Weide usw. befinden. Werden bei der Kontrollzählung Abweichungen von den Angaben bei der Zählung am 8. September festgestellt, dann erhält der Viehhalter Gelegenheit, sich dazu zu äußern. Gegen Viehhalter, denen wissentlich falsche Angaben bei der Zählung vom 8. September 1943 nachgewiesen werden, soll scharf vorgegangen werden.

Rolf Lennar: 24

Spremljevalec, ki ni nevaren

HUMORISTIČEN ROMAN

Če bi bil Schwabe v končnem krogu »Jupitra« spodbodel — tega mu pa nikakor ni hotel storiti — bi bil kot prvi pretekel cilj. Tako pa je za repno dolžino zaostal na drugem mestu.

Njegova zmaga na drugem mestu je pa tudi predstavljala nekaj zelo imenitnega, in so jo izredno slavili. Anita je imela nekaj solz od veselja v očeh, toda tega ni smel nihče videti.

Ko se je Schwabe preoblačil, mu je ponujalo pet lastnikov dirkalnih konj pogodbo nad pet let, ki jo je Schwabe seveda moral odkloniti, nakar so gažo podvojili.

Kakega špekulanta bi tukaj čakala sreča.

Vtem ko ga časnikarski poročevalci snimajo in intervjuvajo, priteče Anita k njemu, se mu nasmehlja s svetlimi očmi in gleda samo še njega.

Schwabe ji hoče izročiti 3000 lir, ki jih je pri stavi dobil z njo, toda Werner reče rezervirano: »Anita vendar od tebe ne more sprejeti denarja«. Hvala Bogu; končno je vendar kmečki učitelj pokazal svojo slabo stran, triumfira sam pri sebi.

»Ah tako«, meni Schwabe in zardi.

Ker pa ne ve, ali naj da denar Wernerju za njegove stroške — sam bi ga nikakor ne hotel obdržati — sklene, da bo za polovico nakupil cvetic, drugo polovico pa skrivši dal prepisati na Wernerjev konto.

Ko Anita zvečer stopi v svoje hotelske prostore, so spremenjeni v cvetlični vrt.

Anita pritisne svoj obraz k hladnim cvetkam in sanja vso noč o nekem prečnoprogastem jokeju.

*

Na »Jupitrovem« hrbtu je »spremljevalec, ki ni nevaren«, postal nevaren. Zmagal je ne le na dirkališču, ampak na vsej črti malega dekliškega srca.

*

Človek je proizvod dedičnosti in vzgoje. S tem hočemo povedati, da se je Schwabe v novi okolici, v katero ga je spravil njegov prijatelj, popolnoma spremenil.

Postal je samozavesten. Eleganten. Postal je nekam močnejši. Ker po raznih nastopivših okoliščinah po pravici domneva, da se Werner boji, da ima Schwabe namene glede Anite, hoče Wernerja razveseliti in si v prihodnji etapi, v igralnici v Monaku, osvoji dekle.

Ime ji je Georgine, in se nahaja s svojimi starši na poletnem zabavnem potovanju.

Sedi zraven njega in redno dobi, on pa vedno zgubi. »Taka smola!« mrmra predse, če grablje porinejo denar dobitelju ,kakor travo brez vrednosti. »Tako smolo imam« Toda igranje je zabava, in ker stavi le najnižje zneske, si še nekaj časa privošči to veselje. Če bi ga sedaj mogli videti Wingendorferji! To bi izbuljili oči! Njihov učitelj v smokingu v igralski beznici. V pravi igralski beznici!

Namuzne se in se kratkočasi, ko gleda z grabljami, ki zopet zgrabljajo denar — medtem tudi njegovo trohó, kar točno opazuje — in ga potisnejo k njegovemu sosedu. Tam leži že cel kup.

Ko hoče iz zanimanja pogledati srečnemu dobitelju v obraz, zasledi, da njegov sosed ni noben sosed, ampak da je to soseda. V vročem igranju je to popolnoma spregledal.

Bila je Georgine.

Povod, da je tukaj, je isti ko pri Schwabeju. Oče ji je bil podaril nekaj bankovcev, da se zabava in jih zaigra, češ vsak kdor je bil v Monaku, je moral tam tudi igrati.

Georgine se ozre po Schwabeju. Mali mladi gospod ob njeni strani je že davno vzbudil njeno pozornost, ko je z veselim obrazom trdovratno zgubljal in vsakemu bankovcu dal na pot vedno iste besede: »Takšna smola«.

»No če vi sedite zraven mene, pač moram zgubiti«, ugotavlja Schwabe dobrodušno.

»Kako to?« vpraša ona vesela.

»Dobiti more pač samo eden. Potem pa že raje vi«.

Ona pristane na njegov ton. »Hvala«, pokima, in med tem je njen dobiček že zopet narastel.

Simpatičen gospod, ta mali humorist. Ph! Kako sedijo drugi tukaj z bridkimi obrazi in vročično strme za vrtečo se kroglo! Njen sosed kar ne spada v to družbo. Gotovo je kakor ona v igralnici le, da se zabava

Do nadaljnjega pogovora med njima ne pride, ker se pojavijo njeni starši, da vzamejo hčerko s seboj. Oče je vitek gospod z monoklom in materi je okrog štirideset, glede lepote in plemenitih potez pa skoro ne zaostaja za hčerjo.

»No no? Kaj si ves ta denar dobila? se čudi oče.

»Sedaj vidiš, da znam tudi jaz zaslužiti denar«, se smeje ona, »ne samo ti!«

»No potem te bom pa vsak dan poslal v igralnico, da si zaslužiš denar«, se posmehuje on.

Ko Georgina vstane, da bi odšla, pokima Schwabeju tovariško: »Na svidenje«. On takoj vstane in se prikloni.

Njen oče pogleda Schwabeja preskušajoče. »Ali si tega gospoda spoznala?« vpraša Georginina mati.

» Da, je to čeden gospod, ki se mi dopade«, reče na lahko. »Odvzela sem mu ves njegov denar«.

»Tako? Potem se pa o priliki revanžiraj«, se smeje njen oče.

Prihodnji dan sreča Schwabe Georgino na promenadi, ko se sprehaja z Wernerjem in Anito. Pozdravi, in ona se smehlja. Sama je. Škoda, da je on v družbi, ker bi ji bil sicer lahko dostojno ponudil, da jo spremlja.

Sreča mu je pa vseeno mila. Popoldanski ples se začne. Hitro so mize zasedene, natakarji v belih frakih žonglirajo mimo s pisanimi tortami in slastnimi ledenimi pijačami, in tudi Anita, Werner in Schwabe so dobili mesta. Od tu lahko pregledajo plesoče dvojice kakor tudi široko sinje morje z brezglasnimi čolni. Odročno mesto si je Anita zbrala, ker itak ne more plesati; kajti predpoldne je pri kopanju in ko je tekala bosa stopila na mal risalni žebljiček, in zdaj ima tam levkoplast, in kadar krepko stopi, jo vsakikrat zbode. Torej danes raje ne pleše. Gledanje je tudi zanimivo.

(Dalje prihodnjič)

Sodobne SLIKE

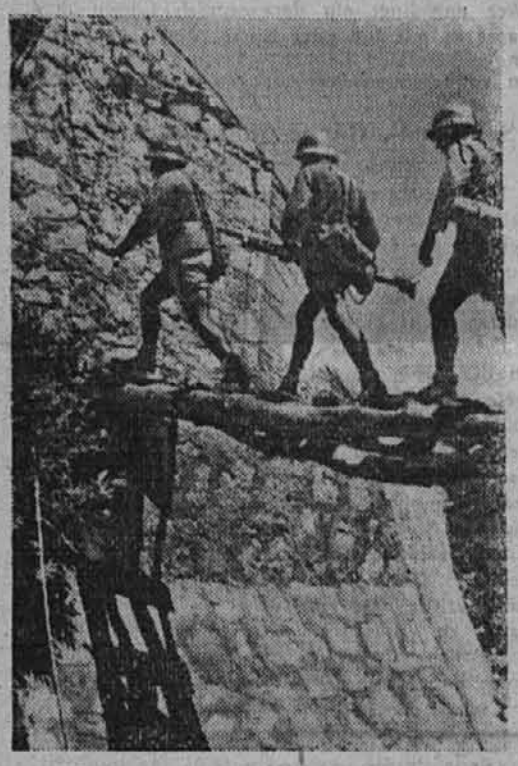
Služba policije za povodno varstvo na Donavi v srbskem prostoru
Potniki se morajo izkazati in njihova prtljaga se natančno preišče, če ni v njej orožja in tihotapskega blaga. PK.-Aufnahme: SS-Kriegsberichter Hege, Ordnungspolizei, M.

Skozi drn in strn
Neka nemška napadna četa je dobila nalog, da poizveduje za sovražne postojanke na drugi strani brega. Vsi živci vodje napadnega oddelka so napeti, kajti vsak trenutek lahko sovražnik odkrije poizvedovalno četo in začne na njo streljati.
(PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Henisch, Atl., M.)

SA-Obergruppenführer Wilh. Schepmann,
ki je poverjen s posli Stabschefa SA.
(SA.-Wegener, HH., M.)

Vse svoje premoženje vzamejo s seboj
Če se pri valovanju gibljivega vojskovanja na Vzhodu izprazni sovjetska vas, gre skoro vedno vse prebivalstvo z nemškimi četami, kajti Sovjete poznajo in so skusili »blagodejstva« boljševizma na lastni koži. (PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Waske, Atl., M.)

Brzi čolni prevzemajo torpede
(PK.-Aufn.: Kriegsber. Kröncke, Atl., M.)



Oklopljeni zidovi in jarki
obdani od bojnih položajev in postojank protioklopnjaškega topništva ter žičnih ovir, ščitijo samo nekaj pristopnih dolin skalnate utrdbe Krete kot zapore in trdnjavske zagozde daleč za močno utrjeno obalno obrambo. (PK.-(Aufn.: Kriegsberichter Wittmack, Sch., M.)

Reko morajo prekoračiti
Pionirji pripravljajo na plitvem mestu prehod za sledeče oklopnjake.
PK.-Aufnahme: Kriegsberichter Kipper, PBZ., M.)

S takimi prsnimi oklepi
so bili deloma oboroženi napadajoči sovjetski strelci v novih bojih južno od Ladoškega jezera. Toda tudi ta oklep ga ni mogel, kot kažejo zadetki, varovati pred našimi krogljami.
(PK.-Aufn.: Kriegsber. Freckmann, Sch., M.)

Po svetu

Delavci so našli pri podiranju stare hiše pri Barceloni 33 kg zlata. Zazidano je bilo v raznih zidovih. Prejšnji lastnik hiše je domneval že pred leti, da so bili v posest njegovih prednikov skriti zakladi. Zato je odlašal s prodajo razpadajoče hiše. Ko so bile njegove preiskave za skritimi zakladi brez uspeha, se je pred nekaj tedni odločil, da hišo proda. Novi lastnih je začenjal hišo takoj podirati, ker je rabil prostor za zidanje moderne stavbe. Lastnik je podaril delavcem večino zlata.

Če govorimo o jamah Villacha, mislimo pri tem izključno na villaške naravne rove in na jame Hossé ali gorko kopališče. Popolnoma neznana pa je domačinom in tujcem jama Vassoijen ali tudi Vesojen, ki se nahaja v občini Landskron in za katero se moramo zanimati bolj kot za prejimenovane ne samo iz jamarskega, temveč tudi iz arheološkega stališča. Nad kamnolomom v bližini grandhotela Annenheima na južnem obrežju Ossiacher See zija ta jama, okoli 8 m visoka, 26 m široka in 56 m dolga. Ljudje jo nazivajo »pogansko luknjo«. Že ta naziv pove poznavalcu, da je morala biti tu nekoč stara naselbina. V resnici so v spodaj ležečem kamnolomu l. 1844. našli v višini 25 do 50 metrov nad dolino bronasta orodja. Konico kopja z nasajeno cevjo, 29 cm dolgo, so našli, potem vzhodno od poganske luknje, na bivši stezi preko pečine, ravnotako tudi zvonček s trikotnim ročajem, znotraj s sledovi železnega obroča in za streljaj dalje kot konico kopja so našli dva medeninasta meča 64 in 64.5 cm dolga; od l. 1873 dalje sta v villaškem muzeju. Spodaj v dolini je pač nekoč peljala stranska cesta od Santicuma (Villach) do Virunuma preko St. Veita. To dokazujejo tudi druge arheološke najdbe ob tej cesti.

Hud tajfun z močnimi nalivi je v Šanghaju, posebno v nižje ležečih mestnih predelih in v pristanišču, kjer so se številne ladje odtrgale in so bile težko poškodovane, napravil ogromne škode.

V pokrajini Bihar je prišlo pri poplavi 150 oseb ob življenje. Šest krajev je popolnoma uničenih. Poplava ogroža okraja Kalikat in Miduapur (Bengalija). Oblasti so pripravile vse, da se ogrožena okraja izpraznita.

Na razstavnem prostoru mesta Mühlhausen v Alzaciji, kjer se vrši trenutno jesenska razstava, gostuje med drugim cirkus z divjimi živalmi, iz katerega je te dni ušel mlad lev. Živali se je posrečilo, da je s pritiskom svoje šape vtisnila vrata svoje kletke in neopaženo ušla. Zverina je mahedrala po cesti in je nagnala mlado in staro, veliko in majhno v paničen beg. Končno se je posrečilo nekemu delavcu, da je zapri leva v neko dvorišče, v katerega se je vtihotapila zverina.

Med eno izmed najredkejših in najtežjih operacij spada takozvano lupljenje srca, pri kateri vzame zdravnik srce v roko in ga oprosti plasti apnenca. Pred nekaj časa je izvršil tako operacijo v mestni bolnici v Utersenu v južnem Schleswig-Holsteinu tamošnji višji zdravnik. Bolnica je dolgo časa bolehala za vnetjem srčnega mošnjička in je morala biti radi poapnenega srca operirana. Tudi v tem primeru je bilo vzeto srce ven in je bilo po vseh pravilih »oluščeno«. Uspeh je bil zelo razveseljiv, kajti žena je sedaj že zopet povsem zdrava.

V Jeni je umrl 78 letni tajni vladni svetnik Dr. Hans Gruner. Umrli je bil zelo zaslužen nemški kolonijalni politik, ki je služboval v prvi svetovni vojni mnogo let kot okrajni načelnik v nemško-afriškem zaščitnem ozemlju. Še po svoji službeni dobi je prejel Gruner pisma od mnogih poglavarjev črncev, v katerih so se izražali, da naj bi prišli Nemci nazaj v Afriko.

Nedavno je prinesel portugalski radio oddajo z živalskimi glasovi, ki so značilni za Pireneje. Pri tej priliki je napravil docent lizbonskega vseučilišča zanimivo opazovanje neke mačke. Ko je pri omenjeni oddaji slišala mačka čudno piskanje nekega posnemovalca živalskih glasov, je skočila v divjem skoku proti zvočniku ter je praskala in grizla tkanino. Bila je res sreča, da se je v tem trenutku oddaja končala in da je pustila zdivjana mačka zvočnik pri miru. Od tedaj dalje kroži žival včasih po cele ure nezaupljivo okoli aparata, dočim se popreje nikdar ni zanj brigala.

Te dni so v Madridu podirali staro hišo, ki je bila na glasu, da skriva duhove. Splošno so je nazvali »Casa de las Fantasmas« (hiša duhov). Nihče ni hotel kupiti te stare hiše, dokler se ni končno našel kupec, ki jo je kupil samo zato, da jo podere in na istem mestu zgradi novo poslopje. Kupčija se je izplačala, kajti v kletnem zidovju so našli vzidano kaseto, ki je vsebovala 33 kg zlata.

Izabela Gambini, žena diplomiranega poljedelca iz Pise, ki je sedaj kot vojni prostovoljec v italijanski armadi, je porodila pred kratkim petorčke, od katerih pa nobeden ni bil za življenje sposoben. Prvi je dejansko zagledal luč sveta, pa je že po nekaj minutah umrl. Šele nato je opazil zdravnik, da hočejo še nadaljnja živa bitja na svet. Rojstva so trajala celo uro, toda vsi novorojenčki so bili že mrtvi. Mati je zdrava. Porodila je že tri lepo razvite otroke.

V zapadnih Pirenejih so opazovali ponoči redek naraven pojav. Iz okolice polarne zvezde se je izločil dobro viden meteor in je padel z bleskom magnezija. Pokrajina je bila sredi noči več sekund razsvetljena kot podnevi. Rep kometa so opazovali tri minute.

Šolski vodja iz Ključenice pri Mühlhausnu v protektoratu je zbral 25.000 metuljev. Deloma jih je sam vzgojil. Peča se predvsem z gojitvijo novih vrst potom križanja.

Med francoske industrije, katere so ogrožene, da bodo radi z vojno nastopivšega pomanjkanja surovin ustavljene, spada tudi znamenita industrija rokavic v Grenoblu, katera je izvažala popreje svoje izdelke v vse evropske države in v prekomorje. Po daljših preizkušnah v laboratorijih se je posrečilo uporabiti zajčje kože za izdelovanje rokavic. Take rokavice so baje zelo uporabne za šport, kot tudi za promenado. V promet jih bodo tudi spravili pozimi kot podvlečene rokavice. Ker je v Franciji zelo veliko divjih in domačih zajcev, bo vprašanje rokavičjega usnja s to novo obdelovalno tehniko povsem rešeno.

V Nyhusu, poleg norveške-švedske meje, prenaša poštne pošiljke iz poštnega avtobusa v poštni urad nek pes. Na tej poštni progi se odlaga pošta za vrsto manjših krajev v zavezanih poštnih vrečah ob cesti, tako da morajo razni poštarji sami odnašati pošto. Poštar v Nyhusu je sedaj tako zdr .ral svojega psa, da vsak dan odnaša poštno vrečo in jo prinaša več sto metrov daleč v poštni urad. Pametna žival izvršuje svoje delo točno in zanesljivo.

Ali že veste?

Malo zrcalo sodobne in minule preteklosti in civilizacije

250 letnica pipe

Pipo so začeli sedaj v vojni radi pomanjkanja tobaka vedno bolj uvaževati. Poprej so razpolagali tobakarji kar s celo garnituro pip različne velikosti, kratkih, poldolgih in dolgih pip. Minulo je ravno 250 let, odkar so prišle prve pipe v promet. Preprosta lončena pipa je bila pripeljana leta 1585. iz Virginije v Anglijo in si je od tam osvojila ves evropski trg, potem ko so jo začeli najprej na tovarniški način izdelovati na Nizozemskem. Leta 1793. je iznašel dunajski zdravnik pipo, kot je še danes v uporabi. Kot bivališče konstrukterja je postal Wien obenem tudi glavni kraj izdelovanja pip. V Nemčiji je zavzel kraj Ruhla v Türinškem gozdu, kjer je polno umetnostnih obrtnikov, vodilno mesto v proizvajanju tobačnih pip.

Metulji na potovanjih

Iz številnih opazovanj, ki so jih napravili v zadnjih letih v vseh delih sveta, izhaja, da mnogo metuljev potuje slično kot ptiči. Metulji se zberejo v večjih rojih, in lete v gotovi smeri, ne da bi jih odvrnila iz njihove prvotne smeri kaka zapreka. V splošnem gresta oba spola skupaj na potovanje. Anatomične študije kažejo, da te živali v začetku svojega potovanja še niso spolno zrele. Da so ta potovanja nagonske narave in ne morebiti posledica vetrovnih tokov, izhaja iz tega, da lete metulji mnogokrat nasprotno ali prečno vetrovni smeri, in nadalje da so pri letih v splošnem zbrane samo živali ene in iste vrste. Kako zelo žene metulje selitveni nagon, kaže vrsta opazovanj potovanja metulja, ki se zadržuje na osatu. Med 15. in 20. aprilom je bil metulj pogosto v Alžiru, dosegel je Španijo 3. maja, je preletel Pireneje 17. maja, Alpe začetkom junija in je prišel končno v Nemčijo v drugem tednu junija. Domnevajo, da bo nadaljnji študij preseljevanja metuljev pokazal še mnogo sličnosti s preseljevanjem ptičev.

Male gospodarske novice

Za zboljšanje poljedelstva v novih bolgarskih ozemljih je stavilo poljedelsko ministrstvo v Sofiji iz državnih drevesnic v Skopiju in Kavadarčiju na razpolago 450.000 mladik, ki so bile razdeljene med vinogradnike v Macedoniji. S tem bo vinogradništvo za dober odstotek povečano, katero je obdelalo ploskve, ki sicer niso ugodne za poljedelstvo.

Da se pravilno zadosti pogojem za rast, katerim so podvrženi pridelovalci sadja, so bile sedaj zvišane nagrade za oddajo sadja v Ukrajini. Tako se daje n. pr. za oddajo koščičastega sadja in hrušk v vrednosti po deset karbovancev, trideset točk, za oddajo jabolk, orehov in mandeljev v vrednosti po deset karbovancev, pa dobi dobavljač šestdeset točk, za čebulo iste vrednosti pa 40 točk.

Ameriška žaloigra

Ameriško žaloigro — je nazval Theodore Dreiser svoj roman, ki je brezobzirno opisoval propadlost civilizacije v USA, ki je odkril plitvost in dejstvo, da ni stala nasproti plitvi površini nobena merodajna globina. Po šest milijonih židov obvladana agitacija v Severni Ameriki poskuša to spoznanje prevpiti in na vsakem podeželskem križpotju postavlja kričeče lepake, nenavadne izmere, na katerih se lahko bere: »There's no way than the American Way!« Torej nobena pot, ki bi se mogla primerjati z ameriško. S takimi in sličnimi gesli hočejo prepleskati resnično mizerijo, hočejo odvrniti pozornost jankejev od obilice problemov, ki jih srečujejo vsak korak v svoji lastni deželi.

Tu je n. pr. dejstvo, da je priznal Nelson Rockefeller pred nekaj dnevi v svojem poročilu o svojem zadnjem potovanju v Južno Ameriko, da ne more Južna Amerika dobavljati živil Severni Ameriki. Priznanje prihaja nekoliko presenetljivo, kajti po konferenci v Hot Springsu in po uradnih in napol uradnih izjavah Washingtona bi morala biti pravzaprav svetovna javnost prepričana, da Zedinjene države naravnost plavajo v živilih, da čakajo samo na priložnost, da se znebe prebitka. Toda ni tako. Kajti šele pred kratkim je objavil zvezni urad za statistiko, — ki ga povsem razumljivo vodi žid (E. A. Goldenweiser) —, nekaj številk, ki so zelo pripravne, da uničijo blodno misel o neizčrpnosti človeških rezerv Severne Amerike. Po teh šteje kmečko prebivalstvo USA pri skupnem številu okoli 131 milijonov prebivalcev, nič več kot 30 milijonov ljudi, torej samo malo nad 20 odstotkov vsega prebivalstva! Od l. 1910. do 1936. je nazadoval delež farmarjev od 34 na 24 odstotkov in niti 9 odstotkov narodnega dohodka se ni pridelalo iz zemlje, ki je kot nalašč, da uresniči raj na zemlji!

Za temi številkami in prikritim priznanjem Nelsona Rockefellerja, da živilske zaloge v USA ne zadostujejo sedaj niti za lastno potrebo, se skriva resnično žaloigra največje izmere. To je tragedija »Sharecropperjev«, izkoreninjenih farmarjev brez zemlje, ki so postali žrtev roparskega obdelovanja in njemu sledeče erozije (odnašanja zemlje po vetru in vodi). Državni urad v USA je cenil že pred nekaj leti, da je skupno postalo žrtev odnašanja zemlje 17.5 milijonov akrov, torej okoli 35 milijonov oralov zemlje. V delih Caroline, Virginije in Georgije je postalo 60 odstotkov zemlje nerodovitne. Četrtina pokrajine ob Misuriju je izpostavljena celó resnemu odnašanju, ena četrtina je vedno že nekoliko v nevarnosti. V Oklohami sami trpi 13 milijonov akrov od okoli 16 milijonov. Od ene četrtine rodovitne zemlje v USA je približno odplavljena ena tretjina površine, od nadaljnje četrtine plodne zemlje, pa ene šestine ni moči več obdelovati. Ameriška statistika navaja nadalje dejstvo, da je samo od l. 1930. zapustilo 36000 farmarskih družin svoja bivališča, ne da bi o stotisočih poljedelskih delavcev sploh govorili. Izkoreninjeni so tisti, katere je sedaj prevzel deloma moloh oboroževalne industrije in pričaral nove probleme, na primer poostritev vedno pod površino tlečih rasnih nasprotij, kot dokazujejo dogodki, ki so se nedavno dogajali v Detroitu.

Neposredno z revščino farmarjev in posledicami roparskega obdelovanja ameriške zemlje je zvezan problem pomeščanjenja dežele. Se leta 1870. so predstavljali farmarji okoli 50 odstotkov prebivalstva. Med letoma 1910. in 1920. pade kmečko prebivalstvo za 1.4%, med letoma 1920. do 1925. pa za 8.3%. Od leta 1925. do 1939. je bilo letno okoli 600.000 ljudi, ki so zamenjali kmečko življenje z lažjim zaslužkom v mestih, pri čemer se je mestno prebivalstvo hitro pomnožilo. Razvoj, katerega se lahko tu samo dotaknemo, je poostren z dejstvom, da so se v USA podesetorili v zadnjih 30 letih pred vojno državni in krajevni dolgovi. Že pred štirimi leti je napovedal Roy Helton v »Harper Magazine«, da bodo narasli z nadaljnjo vojno na najmanj 85 milijard dolarjev in da se lahko nato pričakuje konec ameriške demokracije.

Roosevelt je uresničil prorokovanje, isti Roosevelt, ki bi rad zasužnjil danes redko naseljeni celini, neizmerni deželi brez kmetov, po nalogu svetovnega židovstva vse države zemeljske oble. Roosevelt je hotel popolnoma zavestno razširiti ameriško žaloigro v svetovno žaloigro v blodnji, da lahko prevali grehe zoper lastno deželo s pomočjo finančne moči Wallstreeta in židovske maščevalnosti na pridne, delovne in preobljudene mlade države, v prvi vrsti na sile trojnega pakta. USA se hočejo ubraniti posledic grozovitega zanemarjenja v lastni deželi, hočejo predvsem prevaliti s tem grehe, ki so jih zagrešili z roparskim obdelovanjem pionirske dobe, na ramena drugih, da naravnost poskušajo razširiti tlačiteljski in izkoriščevalni sistem židovskih satrapov na ves svet. To je najbolj skrita korenina Rooseveltove vojne. Na eni strani rapidno padanje kmečkega prebivalstva in rodovitnosti zemlje, na drugi strani stalno naraščanje židovskega vpliva, židovske finančne moči in industrializacije, torej popolno uničenje naravnega ravnovesja, ki naj se vzpostavi na stroške svetovnega gospodarstva.

Proizvajalni načrt USA v zmedi

Zadnje rezerve delavcev zbira Roosevelt – Omejitev uporabnih predmetov

Bern, 24. avgusta. Rezerve delavcev v USA so že tako zelo izrabljene, da se v raznih proizvajalnih panogah občutno čuti pomanjkanje delavcev. List »News Cronicle« javlja, da so v USA morali oprostiti 4500 vojakov, ker zahtevajo težke industrije in premogokopi zadostno število delovnih moči. Premogokopi sami rabijo, kot poudarjajo, še najmanj 8000 mož, če naj dobavijo zahtevane množine premoga.

»Daily Mail« ve poročati, da je postal splošen delovni položaj v USA tako zelo težak, da se je sedaj Roosevelt odločil, da mobilizira vse, ki so za delo sposobni. Ta ukrep bo zadel vsakega moža v starosti od 18. do 65. leta in vsako ženo v starosti od 18. do 50. leta. — »Times« opozarja na to, da posebno primanjkuje delavcev v letalski industriji, ker od teh slabo plačani delavci odhajajo v ladjedelnice, kjer so boljši delovni in plačilni pogoji. Angleški časopis svetuje vladi USA, da pravočasno prepove menjavo delavnega mesta, ker brez tega ne bo mogoče zadeve urediti.

»Daily Telegraph« poroča, da so zahteve vlade napram tovarnam tako samovoljne in brez načrta, da so bile potegnjene v to breznačrtnost tudi tovarne same. 2200 delavcev neke tovarne v Detroitu je po poročilu tega časopisa stopilo v stavko, ker so jih gonili od delovnega kraja do delovnega kraja, da ugode enkrat temu, enkrat drugemu vladnemu naročilu.

Da se vse te težave odpravijo, si v Washingtonu ne vedo drugače pomagati, kot da še nadalje radikalno omeje industrijo potrošnih predmetov. »Daily Express« misli, da morajo računati Severnoamerikanci v tej stroki z znižanjem proizvodnje za 20 odstotkov. Časopis javlja poleg tega, da bo vlada v Washingtonu prisilila družinske očete, ki so bili od vojakov zopet odpuščeni, ali že pri naboru oproščeni, da vstopijo v oboroževalne obrate. Če bi se temu pozivu upirali, morajo računati s tem, da bodo oktobra morali dokončno oditi v vojaško službo.

Severnoameriški ravnatelj uradov za delovno službo MacNutt je naznanil uradom za vpoklic k vojakom po njem povzročeni seznam, v katerem je naštetih 149 za vojno važnih in 118 nevažnih industrijskih panog. Pri nevažnih je napravil MacNutt posebno rubriko za pohajače, ki na šaljiv način sledi neposredno rubriki tovarn za žganje in pivo.

Rž so začeli žeti v južnih delih Ostlanda radi ugodnega vremena letos preje kot lansko leto in je že skoro vse požeto. Žito je bilo sicer redkejše, kot lansko leto, toda bolj polno, tako da je predvidoma pričakovati boljšega pridelka kot lansko leto. Tudi ozimna pšenica kaže nadpovprečno dobro. Pšenica pa kaže v splošnem enako kot lansko leto ter se v splošnem lahko računa z dobro letino.

Dr. F. J. Lukas **Ausschneiden! Aufbewahren!**

Deutsch methodisch und praktisch

203. STUNDE.

Über das Fahrrad

1. Radfahren ist sehr gesund. — Kolesarjenje je zelo zdravo.
2. Lassen Sie die Radpumpe nicht am Rade, sie wird oft gestohlen. — Nikar ne pustite sesalke na kolesu, večkrat jo kdo ukrade.
3. Ein guter Sattel federt. — Dober sedež je prožen.
4. Pflegen Sie Ihr Fahrrad, dann werden Sie es lange haben. — Skrbite za svoje kolo, potem ga boste dolgo ohranili.
5. Fachausdrücke: — Strokovni izrazi:
   1. Pumpenhälter (der) — sesavčno držalo
   2. Glocke, die — zvonec
   3. Werkzeugtasche, die — torba za orodje
   4. Bereifung, die — obroči
   5. verchromt — pokroman
   6. vernickelt — ponikljan
   7. Vorder-(Hinter)radbremse, die — zavora sprednjega (zadnjega) kolesa
   8. Nabe, die — pesto
   9. Felge, die — platišče
   10. Speiche, die — napera, špica, prečka
   11. Freilauf, der — prosti tek
   12. Kette, die — veriga, verižica
   13. Kettenschloß, das — verižna ključavnica
   14. Schlüssel, der — ključ
   15. Kettenschützer, der — varovalnik, ščitnik za verigo
   16. Bremsgummi, der — gumi pri zavori
   17. Putzbürste, die — krtača za čiščenje, snaženje
   18. Federung, die — vzmeti
   19. ausziehbarer Gepäckträger — polica za prtljago, ki se da izvleči
   20. Fahrradständer, der — stojalo, podstavek za kolo
   21. Mantel, der — plašč
   22. Schlauch, der — cev, troba
   23. Pedal, das — pedal
   24. Achse, die — os
   25. Kugellager, das — kroglični ležaj
   26. Felgenbremse, die — plastična zavora
   27. Rücktritt, der — zadnja stopica
   28. Ventilschlauch, der — cev z zaklopko
   29. Kettenspanner, der — natezalnik verige, napenjač verige
   30. Schmiere, die — maža, mast
   31. Öl, das — olje
   32. Kotblech, das — blatnik
   33. Zehnlochschlüssel, der — ključ z deset votlinami
   34. Schraubenschlüssel, der — izvijač, ključ za vijake
   35. Lenkstange, die — vodilni drog, oje, vodilnica, krmilo
   36. Griff, der — ročnik, ročaj, držaj
   37. Radnetz, das — mreža pri kolesu
   38. Dynamo, der — dinamo
   39. Batterie, die — baterija
   40. Scheinwerfer, der — žaromet
   41. Lämpchen, das — svetilka
   42. Lichtanlage, die — svetlobna naprava
   43. Blendlicht, das — slepilna luč
   44. Schlußlicht, das — končna luč (lučica)
   45. Ölkännchen, das — oljnica, posoda za olje

Razno

Pri Ocrsundsbro na Švedskem živi že več kot eno leto mačka v najožjem prijateljstvu z zajcem. Mačka je črna in zajček bel in obeh skoro ni moči ločiti. Poskušali so dejati zajčka v hlev, toda ni dolgo časa trajalo, ko je poskušala mačka na vse mogoče načine rešiti svojega tovariša. Sedaj živita zopet skupaj, pijeta mleko iz skupne sklede in skupaj lovita miši. Oba sta se navzela tako zelo skupnih navad, da tudi ob istem času gresta ležat.

Časopis »Takung Paos«, trobilo Čangkajšeka, je te dni ponovno klicalo na pomoč Zedinjene države in Veliko Britanijo, ko med drugim pravi: Japonska doslej še ni doživela nobenega resnično občutljivega udarca. Na celinski fronti predstavlja velikansko silo.

Kolikor uradnikov že tri leta željno čaka, da zopet zapuste Vichy in se končno vrnejo v svoja pariška stanovanja, ravno toliko bolnikov, bolnih na jetrih in želodcu, čaka, da jim bodo zopet na razpolago hotelske sobe, ki so spremenjene v pisarne. To sezono je prišlo več kot 200.000 vprašanj hotelskim vodstvom v Vichyju, če morejo priti v kopališče. Na razpolago je samo 221 sob, dočim jih je bilo poprej na razpolago 14.768. Junija 1942. je bilo izdanih 51.000 živilskih nakaznic, od katerih jih je 25.000 prejelo prebivalstvo Vichyja, ostalih 26.000 jih je bilo pa razdeljenih med sedaj v Vichyju zaposlene uradnike, iz česar se razvidi razmerje domačinov in priseljencev. Pri tem pa niti nista vpoštevana orožništvo in osebna straža maršala.

Pristne Stradivarijeve gosli so odkrili v Funchalu na Madeiri. Vtisnjeno ima letnico 1732 in tehta 419 gramov. Do pred kratkim so bile te gosli že nad sto let v posesti neke norveške družine, katera ni niti najmanj mislila, kako dragocene so gosli.

Nova severnoameriška napredna stranka je odrekla Rooseveltu vsako podporo, ker nima zaupanja v njegovo vojno politiko. Rooseveltova gospodarska politika se označuje kot katastrofa.

V Bukarešti so odkrili veliko ponarejanje inozemskih vizumov. Zaprli so tri Poljake.

20 odstotkov bencina prihrani aparat, katerega je iznašel lizbonski šofer Jose Franco. Plin, ki ne zgori v cilindrih, je speljal zopet nazaj v razplinjač.

Zatemnitev ni Newyorčanom več všeč, tako javlja »Daily Expres« iz New Yorka. Trgovine in velike tvrdke hočejo končno delati reklamo zopet z velikimi Neon-napisi in avtomobilisti so že siti tega, da morajo z zatemnjenimi lučmi voziti po glavnih cestah. Vojna je za nje že dosti dolgo trajala.

Sin prejšnjega mehiškega predsednika, Oritz Rubio, je bil obsojen na 14 let ječe, kot poroča EFE iz Mehike, ker je marca meseca letos umoril guvernerja države Mehike.

Mehiški poslanec Meixueiro je napravil samomor v parlamentu, kot poroča Reuter iz Mehike, ker je odbor za preizkušanje mandatov odklonil njegovo izvolitev.

Mestna uprava bolgarske prestolice je pred nekaj časa razpisala tekmovanje za načrte nove mestne hiše v Sofiji. Došlo je trinajst uporabnih načrtov. Za stavbišče je bil določen južni del mestnega vrta. Čeprav še ni gotovo po katerem načrtu se bo zidalo, se pa vendar že lahko reče, da bo s tem načrtom bolgarska prestolica obogatena za omembe vredno reprezentativno stavbo.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Der Gauleiter und Reichsstatthalter im Reichsgau Kärnten
Der Chef der Zivilverwaltung für die besetzten Gebiete Kärntens und Krains

Z—StO—RV/L—5510/43.

Klagenfurt, am 10. August 1943.

BEKANNTMACHUNG

Betr.: Durchführung von Selbstschutzmaßnahmen im Luftschutz.

Zur Durchführung der Selbstschutzmaßnahmen im Luftschutz ordne ich mit sofortiger Wirkung für den Bereich des Reichsgaues Kärnten und Oberkrain folgendes an:

1. Bereitstellung von Löschsand:

Zur erfolgreichen Bekämpfung von Entstehungsbränden durch Brandbomben aus Feindflugzeugen ist in allen Häusern, und zwar auf Dachböden, in den Wohnungen, in den Treppenaufgängen und in den Luftschutzräumen sofort Löschsand in ausreichender Menge bereitzustellen.

Für die Bereitstellung sind in erster Linie Löschsandtüten (Papiersäcke), deren Beschaffung in die Wege geleitet ist, zu verwenden. Die käufliche Abgabe der Tüten erfolgt durch die Amtsträger des Reichsluftschutzbundes. In jedem Raume müssen mindestens drei gefüllte Sandtüten bzw. Sand in gleicher Menge vorhanden sein. In feuchten Räumen, insbesondere in Luftschutzräumen der Wohngebäude, ist der Löschsand nicht in Tüten, sondern Kisten oder anderen dauerhaften Behältnissen zu lagern.

Verantwortlich für die Bereitstellung des Löschsandes sind:

a) der Hauseigentümer für alle nicht an andere Personen abvermietete Räume sowie für Dachböden, Treppenhaus und Luftschutzraum;
b) die Mieter für alle von ihnen angemieteten Wohn- und sonstigen Räume.

Die Löschsandtüten und Behältnisse sind so aufzustellen, daß sie leicht auffindbar und jederzeit griffbereit sind, möglichst in unmittelbarer Nähe der Türen.

Der Luftschutzwart ist verpflichtet, die Bereitstellung des Löschsandes mit Nachdruck zu betreiben. Er ist dabei vom Blockleiter der NSDAP. weitestgehend zu unterstützen.

Die von den Stadt- und Gemeindeverwaltungen eingerichteten öffentlichen Löschsandentnahmestellen, die als solche besonders zu kennzeichnen sind, stehen für den genannten Zweck der Bevölkerung kostenlos zur Verfügung. Wer Löschsand zu anderen Zwecken entnimmt, macht sich strafbar. Zur Füllung der Tüten darf nur trockener Sand verwendet werden.

2. Bereitstellung von Löschwasser.

Löschwasser ist in ausreichenden Mengen in allen verfügbaren Behältnissen nicht nur während der Nachtzeit, sondern auch am Tage in den Wohnräumen, auf Dachböden, in Treppenhäusern und in Luftschutzräumen bereitzustellen. Alle verfügbaren Behälter, die sich für die Aufnahme von Wasser eignen, wie Eimer, Waschtröge, Spülfässer, Badewannen und ähnliches, müssen mit Wasser ständig angefüllt sein.

Zur Vermeidung unnötigen Wasserverbrauches ist bei Ingebrauchnahme der angefüllten Behälter das Wasser für häusliche Zwecke zu verwenden. Vom Beginn bis zum Ende der jeweils gültigen amtlichen Verdunklungszeiten haben die Wohnungsinhaber Löschwasser in Eimern oder in anderen für Löschzwecke geeigneten Behältnissen in den Treppenaufgängen vor ihren Wohnungstüren aufzustellen. Ungeachtet dessen müssen auch innerhalb der Wohnung Löschwasservorräte in ausreichenden Mengen vorhanden sein.

Für die Bereitstellung des Löschwassers auf den Dachböden hat der Hauseigentümer zu sorgen.

Wohnungsinhaber, die verreisen oder deren Wohnung entweder bei Nachtzeit oder länger als einen Tag unbewohnt bleibt, sind verpflichtet, Löschwasser in ihrer Wohnung bereitzustellen. Die Abwesenheit und die Bereitstellung des Löschwassers ist dem Luftschutzwart oder dessen Stellvertreter rechtzeitig mitzuteilen.

Die Behandlung des Löschwassers bei Frostgefahr wird zu gegebener Zeit bekanntgegeben.

3. Räumung bzw. Entrümpelung der Dachböden.

In den Luftschutzorten mit geschlossener oder halboffener Bauweise sind die Dachböden, soweit sie nicht zu Wohnräumen umgestaltet sind, zu räumen.

In den übrigen Gebäuden ist die Entrümpelung genauestens durchzuführen. Als Gerümpel gelten alle brennbaren oder sperrigen Gegenstände, die für den Mieter dauernd entbehrlich oder für ihn nach der Verkehrsanschauung geringwertig sind.

Auf allen Dachböden ist die Entfernung aller Latten- und Bretterverschläge durchzuführen. Das Holzmaterial der entfernten Verschläge gilt als beschlagnahmt. Es ist für den behelfsmäßigen Ausbau der Luftschutzräume dem Oberbürgermeister bzw. Bürgermeister unverzüglich anzuzeigen. Es ist in erster Linie für den Ausbau der Luftschutzräume des Hauses, in welchem die Verschläge entfernt wurden, freizugeben, wenn die Luftschutzräumeverhältnisse den Ausbau erforderlich machen.

4. Durchführung der Verdunklung.

Die Verdunklung ist während der amtlich festgesetzten Verdunklungszeit im gesamten Gaubereich und in Oberkrain genauestens durchzuführen. Ausgenommen sind die vom Luftgaukommando, bzw. von mir genehmigten Verdunklungserleichterungen.

Bei Anbringung der Verdunklungseinrichtung hat der Verantwortliche darauf zu achten, daß die Lichtaustrittsöffnungen lichtdicht abgeblendet werden. Als Abblendmittel kommen nur lichtundurchlässige und lichtdichtabschließende Verdunklungsvorrichtungen in Betracht. Für die Verdunklung der Treppenaufgänge sind die Hauseigentümer verantwortlich. Die Verdunklung der Lichtquellen im Treppenhaus ist unzulässig, weil dadurch die erfolgreiche Schadensbekämpfung in Frage gestellt wird. Aus dem gleichen Grunde ist es auch verboten, Blaulichtlampen in Treppenhäusern anzubringen und in Betrieb zu nehmen. In nicht abgeblendeten Räumen, in denen sich Lichtquellen befinden, müssen entweder die Lichtträger (Glühbirnen) entfernt oder die Schalter unter Verschluß gehalten bzw. die Leitungen stromlos gemacht werden, damit Unberufene keine Verdunklungsverstöße herbeiführen können, bzw. jede versehentliche Betätigung mit Sicherheit verhindert wird. Blaulichtquellen, die zum Beispiel in Höfen oder Hauseingängen angebracht werden dürfen, sind ab sofort so abzuschirmen, daß ihr Licht lediglich nach unten, keinesfalls aber nach der Seite oder gar nach oben scheint.

5. Absperrung der Gas- und Wasserhähne.

Die Haupthähne der Gas- und Wasserleitungen in Wohngebäuden sind bei Fliegeralarm sofort abzusperren und durch eine vom Luftschutzwart zu bestimmende Selbstschutzkraft während der Dauer des Fliegeralarms besetzt zu halten, um im Bedarfsfalle bei der Schadensbekämpfung rechtzeitig den Wasserhahn aufsperren zu können.

6. Festlegung von Fluchtwegen:

Um die Möglichkeit, aus verschütteten Luftschutzräumen in das Freie zu gelangen und um Hilfeleistung von außen von Haus zu Haus zu ermöglichen, müssen zwischen unmittelbar benachbarten Häusern Durchgangsmöglichkeiten geschaffen werden. Die Lage der Durchbruchsstelle in den Kellergeschossen ist so zu wählen, daß die Verbindungsöffnung von beiden Seiten leicht zu finden und schnell erreichbar ist. Die Verbindungsöffnung ist zweckmäßig in Dreiecksform mit einer unteren Breite von 75 Zentimeter nach oben bei einer Höhe von 1 Meter zusammenlaufend anzulegen. Um im Verschüttungsfalle die im Luftschutzraum eingeschlossenen Volksgenossen raschestens befreien zu können, ist die Durchbruchsöffnung möglichst eingerückt, einsteinig, leicht mit Kalkmörtel, keinesfalls Zementmörtel zu vermauern. Der den Durchbruch abschließende oberste Ziegelstein ist nur lose einzuschieben. Das Verhängen der Durchbruchsöffnung mit Decken oder das Zustellen mit Brettern oder anderen Stoffen ist untersagt. Die Durchbruchsstelle ist von beiden Seiten, durch einfache, zweckmäßig selbstverfertigte Hinweisschilder oder Aufschriften zu kennzeichnen. Auf den Zugangswegen sind an geeigneten Stellen Schilder oder Aufschriften mit einem Pfeil und der Schrift: „Zur Verbindungsöffnung zum Nachbarhaus Straße Nr. . . . . .“ anzubringen.

7. Bereitstellung von Selbstschutzgerät.

In den Wohngebäuden ist von den Hauseigentümern nachstehend aufgeführtes Selbstschutzgerät bereitzustellen und dauernd in gebrauchsfähigem Zustand zu halten:

1. Luftschutzeinstellspritze für jedes Stockwerk im Treppenflur;
1 Einreißhaken im Treppenaufgang;
1 starke Leine oder Seil im Luftschutzraum;
1 Steh- oder Anstelleiter im Treppenhaus;
1 Luftschutzhausapotheke im Luftschutzraum;
1 bis 3 Feuerpatschen im Treppenhaus;
Löschsand und Löschwasser gemäß Ziffer 1 und 2 dieser Bekanntmachung;
1 Schaufel oder Spaten im Treppenhaus;
Axte, Beile, Sägen soweit vorhanden, im Luftschutzraum.

Da die meisten der Selbstschutzgeräte bewirtschaftet und nur in beschränktem Maße im freien Handel erhältlich sind, haben die Mieter die nicht für ihren Selbstschutzbedarf benötigten, als Luftschutzgerät geeigneten Gegenstände beizustellen. In den Luftschutzräumen müssen an den Kaminen die Schieber durch Filz, Stoff, Papier oder Glaswolle abgedichtet werden, denn durch den Kamin dringen beim Niedergehen von Spreng- und Minenbomben häufig Ruß, Rauch und Staub in den Schutzraum, so daß die Insassen vorübergehend weder sehen noch atmen können. Die Hauseigentümer sind gehalten, das fehlende Gerät raschestens zu beschaffen, wobei sie durch den Reichsluftschutzbund weitestgehend zu unterstützen sind.

8. Herrichtung von Luftschutzraumgepäck.

Nach Auslösung des Fliegeralarms hat jeder Volksgenosse als Luftschutzraumgepäck mit in den Keller zu nehmen:

1 komplette 2. Garnitur seiner Bekleidungsausstattung;
Tisch-, Bett- und Körperwäsche;
Schuhe;
Decken;
Lebensmittelkarten;
Bargeld;
wichtige Dokumente;
Sparbücher;
Taschenlampe oder Kerzen;
Mundvorrat;
Trinkwasser oder andere Erfrischungsgetränke;
warme Milch für Säuglinge, möglichst in Thermosflaschen;
Eßbesteck;
Teller, Tassen und Topf.

Die vorbezeichneten Gegenstände sind in Koffern oder anderen leicht transportablen Behältnissen in den Wohnungen griffbereit zu halten. Bei Brandkatastrophen größeren Ausmaßes, durch die ein weiterer Verbleib in den Luftschutzräumen unmöglich gemacht wird, sind die mitgeführten Decken und Tücher in Wasser zu tauchen und beim Verlassen des Raumes umzuhängen. Die umgehängte nasse Decke schützt auf dem Fluchtwege vor Verbrennungen und Tod.

9. Behelfsmäßiger Ausbau der Luftschutzräume.

Bei allen ausbaufähigen Luftschutzräumen ist zunächst ein behelfsmäßiger Ausbau anzustreben, um ein Durchschlagen der Luftschutzraumdecke durch fallende Trümmerlast zu verhindern. Dies wird durch Abstützung der Decke durch Stempel, Bohlen und Balken, die fest verkeilt und untereinander verankert sind, erreicht. Die Fenster zu den Luftschutzräumen sind splittersicher mittels Bohlen oder Erde oder durch andere geeignete Mittel, wie Betonblöcke, zu verkleiden. Löschgeräte sind mit dem Namen des Eigentümers oder mit einem Kennzeichen zu versehen, um Verwechslungen oder Verluste in Einsatznächten möglichst zu vermeiden. Nähere Weisungen erteilen die örtlichen Luftschutzleiter und die Bauberater des Reichsluftschutzbundes.

Kellerräume, welche sich als Luftschutzräume eignen, jedoch zur Zeit für andere Zwecke in Anspruch genommen sind, sind unverzüglich zu räumen und ihrer Bestimmung als Luftschutzraum zuzuführen. Dies gilt insbesondere für solche Räume, welche von Gemeinde-, Staats- oder anderen öffentlichen Dienststellen sowie von Betrieben angemietet sind.

10. Verwahrung von Wohnungsschlüsseln.

Wird eine Wohnung von sämtlichen Wohnungsbenützern bei Tag oder Nacht für kurze oder lange Zeit verlassen, so ist der Wohnungsschlüssel dem Luftschutzwart oder seinem Stellvertreter in Verwahrung zu geben, damit bei einem Luftangriff die Wohnung zur Brandkontrolle bzw. Brandbekämpfung betreten werden kann. Die Schlüssel sind durch Anhängeschild zu kennzeichnen und wenn möglich in einem verschlossenen Umschlag zu übergeben.

Außerhalb von Luftangriffen ist dem Schlüsselverwahrer das Betreten der verschlossenen Wohnung nur zur Behebung von Gefahrenquellen, zum Beispiel Schließen offengelassener Gashähne, Abschaltung eingeschalteter Lichtquellen während der Verdunklungszeit gestattet. In diesen Fällen darf er die Wohnung nur in Begleitung einer Person, welche möglichst nicht mit ihm verwandt sein sollte, betreten.

Bei Rückkehr des Wohnungsinhabers ist diesem das erfolgte Betreten und der Grund hiefür mitzuteilen.

Bei Fliegeralarm hat der Schlüsselverwahrer für die Öffnung der verschlossenen Wohnung Sorge zu tragen.

11. Verhalten bei Fliegeralarm.

Oberster Grundsatz ist, Ruhe zu bewahren. Die auf der Straße befindlichen Volksgenossen haben sich unverzüglich zum nächst erreichbaren öffentlichen Luftschutzraum zu begeben, sofern sie den Luftschutzraum ihres Wohnhauses nicht in kürzerer Zeit erreichen können. Den Anordnungen der Polizei, der im Luftschutz eingesetzten Amtsträger der NSDAP. und der Ordner des Reichsluftschutzbundes ist unbedingt Folge zu leisten.

Die in den Wohnungen befindlichen Personen haben die bereit zu haltenden Löschwasservorräte zu ergänzen, die Fenster zu öffnen und das Luftschutzraumgepäck in den Luftschutzraum zu bringen. Bei Dunkelheit ist vor Verlassen der Wohnung das Licht zu verlöschen. Die Eingangstüren zu den Häusern und Wohnungen sind aufzuschließen. Die Türen sind anzulehnen, aber nicht einzuklinken. Die im Luftschutzraum eingetroffenen Personen haben sich sogleich beim Luftschutzwart zu melden und sich einsatzbereit zu halten. Ein Verlassen des Luftschutzraumes vor der Entwarnung ist ohne Erlaubnis des Luftschutzwartes verboten, soweit nicht eine behördliche Ermächtigung zum Betreten der Straße das Verlassen des Raumes gestattet.

12. Meldepflicht.

Hausbewohner, welche sich während der Nacht außerhalb der Wohnung aufhalten, haben dieses dem Luftschutzwart oder seinem Stellvertreter mitzuteilen. Das gleiche gilt für die Aufnahme von hausfremden Personen zur Nächtigung unter Angabe des Vor- und Familiennamens und des Wohnortes derselben.

13. Schlußbestimmung.

Die Ortspolizeiverwalter haben vorstehende Anordnungen, soweit sie noch nicht durch Durchführungsverordnungen zum Luftschutzgesetz angeordnet wurden, durch schriftliche polizeiliche Verfügung der Bevölkerung ihres Ortspolizeibereiches bekanntzugeben. Verstöße gegen diese Verfügung sind unnachsichtlich zur Anzeige zu bringen und die Bestrafung auf Grund des Luftschutzgesetzes und dessen Durchführungsverordnungen vorzunehmen. In schweren Fällen ist ausnahmslos die Strafverfolgung dem zuständigen Gericht zu übergeben. Gebührenpflichtige Verwarnungen sind in Anbetracht der Notwendigkeit der genauesten Beachtung der vorstehenden Anordnungen nicht am Platze und haben deshalb zu unterbleiben.

Klagenfurt, am 10. August 1943.

In Vertretung: gez. Wolsegger, Regierungspräsident.

Der stille Teilhaber
ist in vielen Fällen nur der Geldgeber. Zur Rückzahlung seines Anteiles am Geschäft gehört Kapital, das oft nicht flüssig zu machen ist. Hiefür bietet ein Treffer in der Reichslotterie mit den vielen Gewinnaussichten die Möglichkeit!
STAATLICHE LOTTERIE-EINNAHME
PROKOPP
WIEN VI/56, MARIAHILFERSTRASSE 39
LOSPREISE: ½ RM 3.—, ¼ RM 4.—, ⅛ RM 14.—

ILU
Luftschlauch-dichtungspasta
D. R. P.
100 iger Schutz
gegen Luftentweichung bei Einfahren von Nägeln jeder Stärke sonstiger Eisengegenstände bei porösen, gleich wie neuen Schläuchen aller lufthereiften Fahrzeuge, Autos, Motor- und Fahrräder
ILU
Fabrikations-Werke Wien, München, Zentrale Wien, I., Hafnersteig 2-4, Ruf R 23-3-58.

SENF
Fabrik C. Wenger, Klagenfurt

Wir kaufen laufend
aus nachweislichem Privatbesitz gut erhaltene Uniformen jedweder Art Mäntel Wetterkrägen Blusen Hosen Uniformkappen Pelzmäntel Pelzröcke Pelzwesten Leder- u. Filzstiefel moderne Schußwaffen Kontrolluhren samt Zubehör Fahrräder leichte Motorräder
Südostdeutscher Wachdienst Klagenfurt Feldmarschall Conrad Platz Nr. 9 Ruf 10-30

KAFFEE ERSATZ
Fabrik C. Wenger, Klagenfurt

ESSIG
Fabrik C. Wenger, Klagenfurt

KAUFHAUS HERBST
KLAGENFURT
HILFT PUNKTE SPAREN
durch Reparatur von Strümpfen und Trikotwäsche

Ausgabe

von Speisekartoffeln für die 53. Zuteilungsperiode.

Das Landesernährungsamt Kärnten gibt für den Reichsgau Kärnten und als Referat Ernährung und Landwirtschaft des CdZ für die besetzten Gebiete Kärntens und Krains folgendes bekannt:

Die Wochenrationssätze an Speisekartoffeln werden für die Dauer der 53. Zuteilungsperiode, das ist für die Zeit vom 23. August bis 19. September 1943, wie folgt festgesetzt:

1. Für Normalverbraucher (Inhaber von Bezugsausweisen für Speisekartoffeln):
   a) Beim Bezug der laufenden Wochenration können vom Kleinverteiler gegen Entgegennahme des einzelnen Wochenabschnittes an den Verbraucher 3 kg Speisekartoffeln ausgegeben werden.
   b) Beim Vorausbezug der Speisekartoffeln für die ganze 53. Zuteilungsperiode, das ist für die Zeit vom 23. August bis 19. September 1943, erhält der Bezugsberechtigte gegen Abgabe der vier Abschnitte I—53 bis IV—53 beim Kleinverteiler 15 kg Speisekartoffeln.
2. Für die Großverbrauchergruppen aller Art bleiben die in der Presse bereits bekanntgemachten Rationssätze und Bezugsbestimmungen auch weiterhin aufrecht.

Ausdrücklich wird nochmals darauf hingewiesen, daß als Grundlage zur Bezugscheinausstellung die einzeln abgetrennten Bezugsausweis-Abschnitte für eine mengenmäßige Belieferung von 3 kg, die gemeinsam abgetrennten Abschnitte I—53 bis IV—53 hingegen für eine mengenmäßige Belieferung von 15 kg zu gelten haben.

Klagenfurt, den 20. August 1943.

Landesernährungsamt Kärnten.

Anordnung

des Landesbauernführers von Kärnten vom 20. 8. 1943.

Der Landesfischereiverband Kärnten ist der organisatorische Zusammenschluß sämtlicher Bewirtschafter von Fischgewässern und der übrigen Fischereiausübenden in der Binnenfischerei und der Fischzucht Kärntens. Es umfaßt gemäß der vom Reichsbauernführer erlassenen Anordnung vom 11. 9. 1941 — VA 1 112

a) die Berufsfischer,
b) die Fischer im Nebenberuf und
c) die übrigen Besitzer und Pächter von Fischgewässern oder Fischereiberechtigungen, einschließlich der Sportfischer und Sportfischereivereinigungen.

Alle Angehörigen der Gruppe a, b, c werden daher aufgefordert, im eigenen Interesse und zur Vermeidung von wirtschaftlichen Nachteilen unverzüglich ein Gesuch um Aufnahme bei dem Landesfischereiverband Kärntens in Klagenfurt, St. Veiterring 55/59, einzubringen.

Der Landesbauernführer

Odredba

Landesbauernführerja Kärntna z dne 20. 8. 1943.

Landesfischereiverband Kärnten, je organizatorična zveza vseh zakupnikov ribolovov in ostalih gojiteljev ribištva celinskega ribarstva in ribogojstva Kärntna. Obsega v smislu od Reichsbauernführerja izdane naredbe z dne 11. 9. 1941 — VA 1 112

a) poklicne ribiče,
b) ribiče v stranskem poklicu
c) ostale lastnike in zakupnike ribolovov ali ribiških pravic, vključno športne ribiče in združenja za športno ribištvo.

Vsi pripadniki skupine a, b, c se zato pozivajo, da vložé v lastnem interesu in da se preprečijo gospodarske škode, nemudoma prošnjo za sprejem pri Landesfischereiverband Kärntens v Klagenfurtu, St. Veiterring 55/59.

Landesbauernführer

MALI OGLASI

Službo dobi

Učenca za pekarsko obrt takoj sprejmem. Bohoritsch Franz Bäckerei, Krainburg. 901-1

Vajenca za kovaško obrt takoj sprejmem! Predstaviti osebno pri Albin Selnik, Swirtsche P. Hlg. Kreuz. 923-1

Vajenca za mesarsko in prekajevalsko obrt takoj sprejmem. Vsa oskrba v hiši. Josef Krischnar, Höfflein. 905-1

Dekletu 18 do 26 let, ki bi bilo pripravljeno v prostem času pomagati pri gospodinjstvu, dam brezplačno stanovanje. Ostalo po dogovoru. — Naslov pri K. Bote, Krainburg pod 921-1.

Vajenca(ko) in trg. pomočnico sprejme takoj Schuhhaus, Fr. Lichtl, Krainburg. 888-1

Učenko in učenca sprejme za frizersko obrt Lenard Pirc, Krainburg, Seelandstraße 28. 950-1

Hišno pomočnico od 16 let naprej ki bi opravljala poleg gospodinjskih tudi kmečka dela sprejmem z vso oskrbo v hiši. Janher, Bresiach, 64 912-1

Dečka od 14 let sprejmem za razna dela v trgovini. Pozneje se zamore izučiti steklarstva. Hrana in stanovanje preskrbljeno! — Ponudbe na Rudolf Hlebsch, Krainburg. 937-1

Službe išče

Tehnični uradnik z nepopolnim znanjem nemščine, vešč tudi pisarniškega dela veletrgovine — s šoferskim izpitom — italijanski državljan, išče službo za 1. septem ber dalje po dogovoru. Ponudbe na K. B. Krainburg pod „Sposoben“. 951-2

Boljša, mlajša gospodinja išče zaposlitve. Prevzame tudi gostilno ali gospodinjstvo na kmetih. Ponudbe pod „ljubiteljica otrok“ na K. B., Krainburg. 945-2

Pouk

Prijave za sprejem za šolsko leto 1943/44 se sprejemajo še v sredo 1. sept. med 10. in 12. uro v Okrajni gospodinjski šoli Krainburg, baraka 3 (za Delavsko borzo) za deklice med 14. in 17. letom. Dokumente je prinesti s seboj. Uprava šole. 946-19

Menjam

Zamenjam dobro ohranjeno ročno slamoreznico, 12-colsko, za dobro moško ali žensko kolo. Helena Schakel, Wart 255, Krainburg. 873-15

Izgubljeno

Zgubilo se je črno krilo od Postamt Laak do gradu. Ker je krilo od druge stranke, se vljudno naproša, da se vrne na naslov: Mrgole Josef, Schneider, Zauchen 62, Laak-Zaier.

50 RM nagrade dobi, kdor mi pomaga dobiti nazaj damsko kolo, ki je bilo 3. 8. ukradeno. Kolo je znamke „Standard“ in ima raven, črn okvir, svetlomodro okrašen. (Mogoče že prebarvan.) Kdor ve za kako kolo, ki je bilo po zgoraj navedenem času kupljeno, naj javi na K. Bote, Krainburg pod številko 898-22.

V soboto, 14. avgusta se je zgubil v Tržiču (Neumarktl) svetlorjavi dolgodlaki pes (ogrski stepski pes); sliši na ime „Tiger“. Najditelju se izroči nagrada od 500 RM. Haus Zaka, Pension-Restaurant Veldes-See, Oberkrain. 947-22

Dne 16. 8. je bilo zgubljeno kolo od sejalnega stroja, rdeče barvano, premer 58 cm v Krainburgu na cesti od Kmetijske zadruge v Krainburgu preko voznega mostu čez Savo proti Wart do tovarne žime Knifitz. Ker kolo za najditelja nima vrednosti, se isti naproša, da ga proti dobri nagradi odda pri Kmetijski zadrugi, Krainburg. 929-22

V ponedeljek, dne 2. 8. se je našla v jutranjem vlaku od Radmannsdorfa do Aßlinga, zapestna ura. Dobi se proti izkazilu pri Karl Omannu Radmannsdorfu, Hotschevargasse, št. 2. 5512-22

Globok otroški voziček, katerega je dne 18. 8. nek otrok odpeljal, se dobi pri Marija Stular, Hinterhausgasse 19. Krainburg. 940-23

Razno

Obiskovalcem Smarjetne gore se sporoča, da je gostilna na Smarjetni gori zopet odprta in sicer vsako soboto popoldne do 19. ure in vsako nedeljo od 7. ure zjutraj do 19. ure. Za obisk se priporoča — stari najemnik Marjan. 982-28